

USER MANUAL

HW60-1279-DF



Haier

TABLE OF CONTENTS

BEFORE USE

>COMPONENTS	03
>PREPARATION	04
>SAFETY INSTRUCTIONS	05
>INSTALLATION	06

USING THE APPLIANCE

>CONTROL PANEL	08
>PROGRAM SELECTION	10
>CONSUMPTION AND TECHNICAL DATA ..	11
>WASHING METHODS	12

MAINTENANCE

>CLEANING & CARE	16
>DISPLAY CODES	18
>TROUBLESHOOTING	19

LEGEND



Yes



No

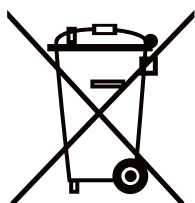


Optional



For your safety, any instructions in this manual with this "Warning" sign must be followed strictly.

DISPOSAL



As a responsible manufacturer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for your product and packaging materials.

This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this product and its packaging according to local laws and regulations. Because this product contains electronic components, the product and its accessories must be disposed of separately from household waste when the product reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept products free of charge.

We apologize for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

COMPONENTS

THANKS FOR PURCHASING A HAIER PRODUCT

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

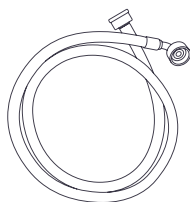
Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass on this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

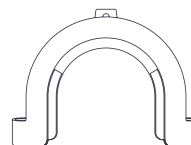
ACCESSORIES

Check the accessories and literature
in accordance with this list:

1x Inlet hose assembly



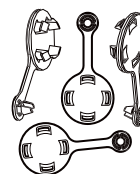
1x Drain hose bracket



1x User manual



4 x Blanking plugs



1x Bottom Cover



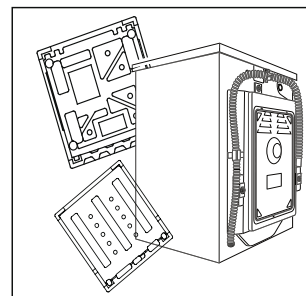
PREPARATION

PREPARING THE MACHINE

Remove all the packing materials to prevent unsteadiness, including the polystyrene base. Upon opening the package, water drops may be seen on the plastic bag and the porthole. This is normal phenomenon resulting from water tests in the factory.

DESCRIPTION

This diagram may be slightly different from the layout of the washing machine you have just purchased due to technical improvements.



Control panel

Door handle

Work top

Washer door

Power

Detergent distribution drawer

Filter cover



Drain hose

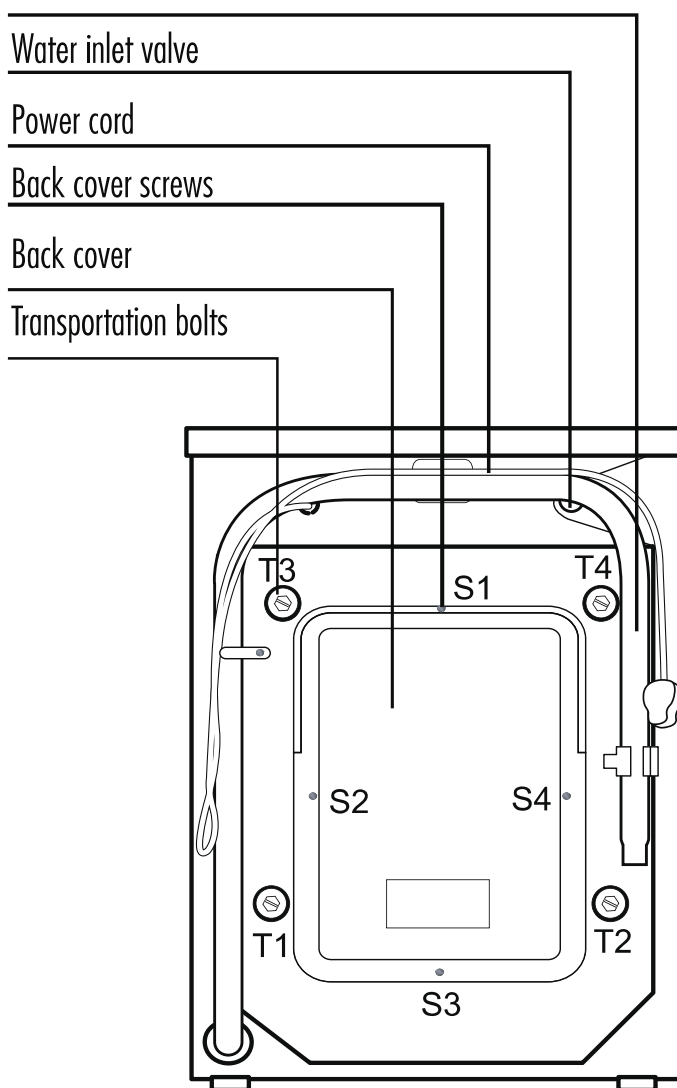
Water inlet valve

Power cord

Back cover screws

Back cover

Transportation bolts





SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE SWITCHING THE APPLIANCE ON FOR THE FIRST TIME

DO ...

- ☒ ... Make sure that the transport bolt are removed.
- ☒ ... Use a separate earthed socket for the power supply.
- ☒ ... Make sure that the plug is accessible.
- ☒ ... Hold the plug and not the electric cable when unplugging the power supply.
- ☒ ... Make sure that the fuses in the power circuit are rated for 15A.
- ☒ ... Keep away from heat sources and direct sun light to prevent plastic and rubber components from aging.
- ☒ ... Make sure that the power cord is not caught under or in the appliance and avoid damage to the power cable.
- ☒ ... Check that hose joints and connections are firm and no water can leak. If joints are loose or there is leakage, turn off the water supply and refix. Do not use the washing machine until the hoses are properly fixed.

DO NOT ...

- ☒ ... Touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ☒ ... Use flammable detergent or dry cleaning agent.
- ☒ ... Use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ☒ ... Remove or insert the plug in the presence of flammable gas.
- ☒ ... Allow children or infirm persons to play with the appliance or packing materials.
- ☒ ... Install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak allow the machine to dry naturally.
- ☒ ... Place the washing machine directly on a carpet, or close to a wall or furniture.

DURING DAILY USE OF THE APPLIANCE

DO ...

- ☒ ... Pull up zips and fix loose threads to prevent the items from being entangled. If necessary, put small items into a net bag or pillow.
- ☒ ... Turn off the machine after each wash program and switch it off at the mains to save electricity and for safety. Wipe clean the lower part of the porthole.
- ☒ ... Keep the door slightly open when the washing machine is not in use to prevent formation of odours.
- ☒ ... Let the power cord be replaced by the manufacturer, his service agent or other accordingly qualified persons, in case it is damaged.
- ☒ ... Ensure that the appliance is not used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and knowledge without supervision or instruction by a person responsible for their safety.
- ☒ ... Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.

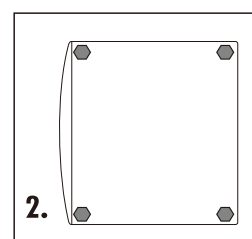
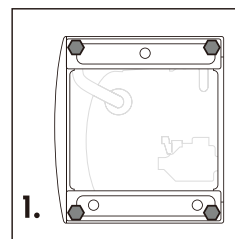
DO NOT ...

- ☒ ... Touch the washer door during the washing process - it gets hot!
- ☒ ... Place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ☒ ... Hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- ☒ ... Open the detergent distribution drawer during the wash cycle.
- ☒ ... Force the washer door open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- ☒ ... Open the washer door if the water level is visibly over the porthole.
- ☒ ... Cover the washing machine with plastic cover so that inside dampness cannot be kept in.

ADJUSTING THE BOTTOM COVER

Before removing the transportation bolts, please fix the bottom cover to the bottom of the washing machine. Lay down the machine (fig. 1.), screw off the feet and adjust the bottom cover with the four holes corresponding the screw holes of the feet. Then screw the feet back on through the cover and fix it thus securely to the bottom of the machine (fig. 2.).

It keeps out the dampness and reduces the noise.



DISMANTLE THE TRANSPORTATION BOLTS

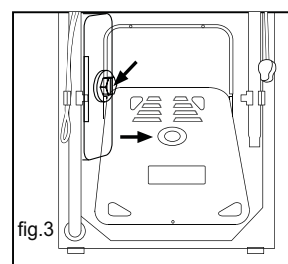
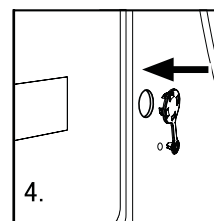
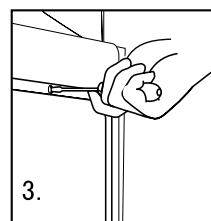
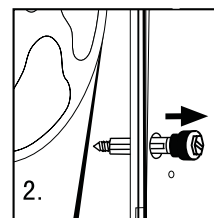
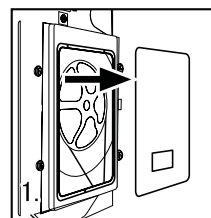
The transportation bolts are designed for clamping anti-vibration components inside of the washing machine during the transportation process.

1. Remove the back cover.
2. Remove the three bolts on the rear side and take out the synthetic stabilisers from within the machine.
3. Replace the back cover.
4. Fill the holes left by the bolts with blanking plugs.

Note:

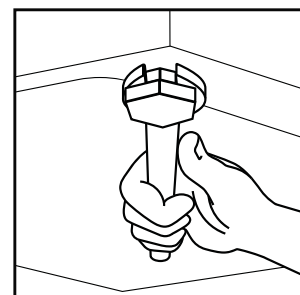
1. When you replace the back cover, the convexity must face to outside, and you have to insert the back cover from the two gaps as shown in fig.3.

2. Keep the transportation bolts and synthetic stabilisers in a safe place for later use.



ADJUSTING THE WASHING MACHINE

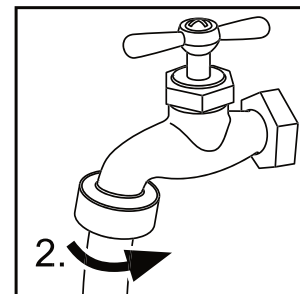
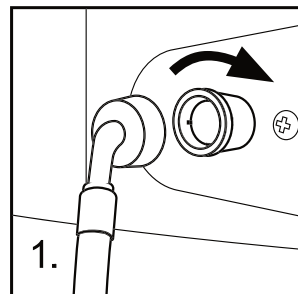
There are adjustable feet under the bottom of the washing machine. Before use, they should be adjusted so that the machine is level. This will minimise vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend using a spirit level to level the appliance. The floor should be as stable and flat as possible.



INLET HOSE

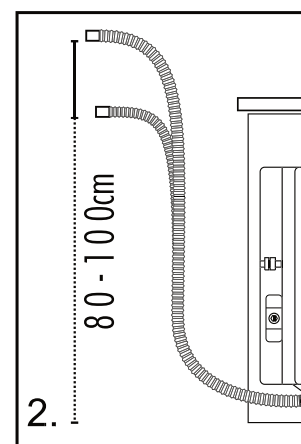
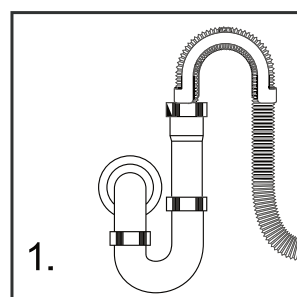
1. Connect the nut on the inlet hose to the connector on the water valve.
2. Apply inlet hose to a water tap with cold, fresh water.

Note: Use the hose-set supplied with the appliance. Old hose-sets should not be reused.



DRAIN HOSE

1. Use the drain hose bracket to keep the end of the drain hose retained and prevent the outflow of water. Don't extend the length of the drain hose; if an extended hose is required, please consult a serviceman.
2. The height of the drainage outlet must be 80-100 cm. Fix the drain hose to the clip at the back of the washing machine to prevent it from dropping off.

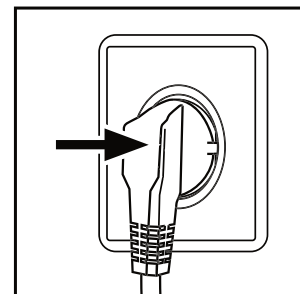


Note: The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).

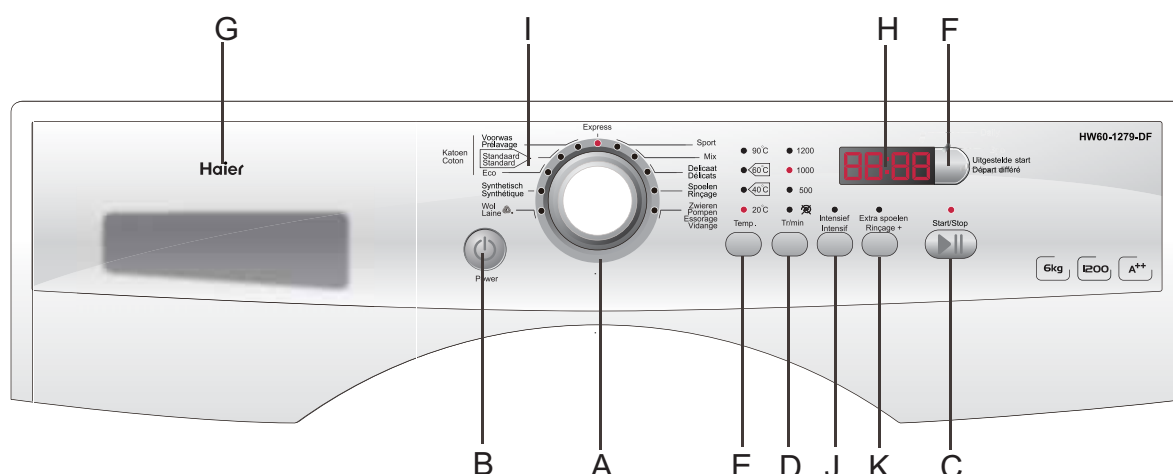
CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

Before connecting to the power supply, check:

- The socket is adequate for the maximum power of the washing machine (For safety, fuses in the power circuit should be rated for no less than 15A).
- The voltage should meet the requirement.
- The power outlet should be capable of accepting the washing machine plug.
- Connect the machine to an earthed socket outlet.



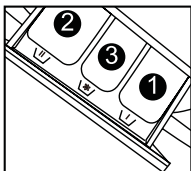
CONTROL PANEL



A	Program knob	G	Detergent distribution drawer
B	Power Switch	H	Display
C	Start/Pause button	I	ECO
D	Spinning Speed Setting button	J	Intense button
E	Washing temperature button	K	Extra rinse button
F	Delay Button		

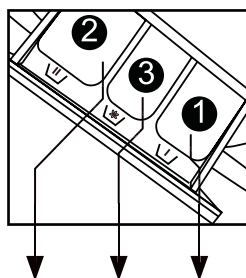
OPERATIONAL FUNCTIONS

A	→ Program knob	By turning the knob clockwise/counterclockwise, the required program can be selected. There are 11 programs available. After a program is selected, the corresponding light will go on.
B	→ Power Switch	Press this button to switch on the washing machine. Press it again to switch it off. Press On/Off button gently for 2 seconds to switch off the machine as buttons are soft touch sensitive.
C	→ Start/Pause Button	When the washing machine is connected to the power socket and a program is selected, lightly touch this button to start operation. During a wash cycle, touch it lightly, operation will stop and the digits on the screen start blinking. Touch it again to resume operation. To cancel a wash program during a wash cycle, touch this button, when the digits on the screen start blinking, press the Power switch, the program will be cancelled.
D	→ Spinning Speed Setting Button	Touch this button lightly to select the desired speed. When a speed is set, it will be displayed on the indicator. Note: If there is no indicator light displayed, it means no spinning. Note: Different water temperatures and spinning speeds can be set for different laundries. Wash using the default settings if there is no special requirement.
E	→ Washing temperature button	Touch this button lightly, the washing temperature will be displayed on the indicator. Select a temperature according to the type of laundry. Note: If there is no indicator light displayed, it means cold wash.

F	→ Delay Button	Touch this button lightly, the washing machine will start operation after a period of time and the corresponding indicator will go on. The range is 0.5-24 hours; each touch of this button increases a half hour. After the button is set, press the Start/Pause button to start countdown of the set time (the time is displayed on the screen until the program ends). Note:The delay time must be longer than the program time;otherwise,the washing machine will start the wash program directly.
G	→ Detergent distribution drawer	_Open the drawer, three compartments can be seen: Compartment 1: Prewash detergent Compartment 2: Detergent for programs 1 to 9. Compartment 3: Softener, conditioning agent, perfume, etc.  The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures,please refer to the manual of detergent.
H	→ Display	_Information as remaining wash time and error messages will be shown here. Note: After power is switched on, the display will go on and the remaining wash time decreases. As the water pressure and temperature may differ, the remaining time maybe adjusted accordingly. When the laundry is not balanced during spinning, the time may be automatically prolonged. These are normal phenomena.
I	ECO	Before a washing program,select this program to set the washing load(1/2 Full),the washing machine will automatically adjust the water consumption and washing time.
J	Intense button	If the laundry is heavily soiled, press this button before starting the program. When the button is pressed, the washing time increases.
K	Extra rinse button	Press this button, the washing machine will perform additional rinses. Press the button once to select one additional rinse. The display will show "P-1". Press the button repeatedly and the screen will display "P-2" or "P-3", indicating two or three additional selected rinses. The "extra rinse light" is activated and flashes during the performance. "P-1/2/3" is displayed alternating with the remaining time. The light turns off and the display disappears when the extra rinse ends. Note:Select this function when programme 1-9 is selected.

PROGRAM SELECTION

PROGRAM MODES



- 1 Detergent compartment for prewash mode
- 2 Detergent compartment
- 3 Compartment for softener and other additives

Program	Temperature Maximum	Preset	2	3	1	Recommended Laundry	Preset spin speed 
1 Wol Laine 	-- to 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Woolen fabrics	500 rpm
2 Synthetisch Synthétique	-- to 60 °C	40°C	☒	☐	☒	Fast colour synthetic	1000 rpm
3 Katoen Coton Eco	-- to 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Cotton fabrics	1000 rpm
4 Katoen Coton 	-- to 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Cotton fabrics	1000 rpm
5 Katoen Coton Voorwas Pré lavage	-- to 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Heavy soiling	1000 rpm
6 Express	-- to 20 °C	20°C	☒	☐	☒	Slight-soil cotton, linen and synthetic fabrics	1000 rpm
7 Sport	-- to 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Sports wear	1000 rpm
8 Mix	-- to 60 °C	40°C	☒	☐	☒	Different materials	1000 rpm
9 Delicaat Déli cats	-- to 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Cotton or synthetic	6 rpm
10 Spoelen Rinç age	--	--	☒	☐	☒	/	10 rpm
11 Zwieren Pompen Essorage Vidange	--	--	☒	☒	☒	/	10 rpm

☒ Yes☒ No☐ Optional

CONSUMPTION AND TECHNICAL DATA

CONSUMPTION TABLE

The wash cycle times are intended as a guide only. The actual time used may vary due to different water pressure, initial water temperature, etc.

PROGRAM	MAX. LOAD	ENERGY CONSUMPTION	WATER CONSUMPTION	TEMPERATURE	WASHING TIME	SPIN DRYING PERFORMANCE
Katoen Coton  *	3kg	0.566kwh	32.5L	40°C	2:28 h	/
Katoen Coton  *	3kg	0.800kwh	34.8L	60°C	2:48 h	/
Katoen Coton  *	6kg	0.781kwh	51.0L	60°C	2:48 h	53%

The standard 60 °C and 40 °C cotton programmes are suitable to clean normally soiled cottonlaundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry;

The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature;

*) Energy Label Program Settings: 1. "Cotton/standard +40°C+Intense+Max speed"
2. "Cotton/standard +60°C+Intense+Max speed"

Choose the best Detergent

	Universal	Color	Delicate	Special	Softener
Wool	-	-	-	L	0
Synthetic	L/P	L/P	L	-	0
Eco	L/P	L/P	-	-	0
Standard	L/P	L/P	-	-	0
Mix	L/P	L/P	-	-	0
Delicate	-	-	L	-	0

	Detergent	Temperture range in °C
L	Liquid	cold - 60
P	Powder	40 - 90
0	Optional	---
-	No	---

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the delayed start. The amount of detergent necessarily choose to package information!

Info : Modern washing detergents at low temperatures.

TECHNICAL DATA

HW60-1279-DF

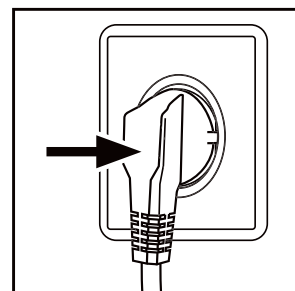
Power source	220 - 240V~/50Hz
Max. working current (A)	10
Water pressure (MPa)	0.03≤P ≤1
Nominal load (kg)	6
Spinning speed (r/min)	1200
Washing programs	11
Max power (W)	2050
Dimensions (HxDxW mm)	850×520×595
Net weight (kg)	65

WASHING METHODS

This washing machine is for domestic use only. If the machine is used for commercial purpose the guarantee will not be valid anymore. Do not use it for purposes other than that for which it was designed. Follow the instructions given on the label of each garment and wash only machine-washable garments.

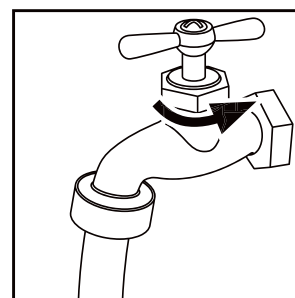
**POWER SUPPLY**

Connect the washing machine to the power supply (220V to 240V~/50Hz).

**WATER CONNECTION**

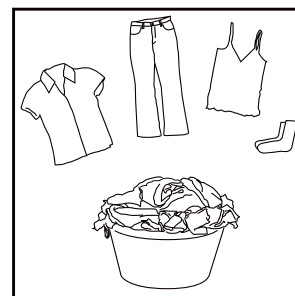
Turn on the tap. The water must be clean and clear.

Note: Before use, check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

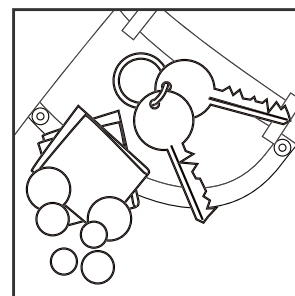
**PREPARING THE LAUNDRY**

- Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk) and to how dirty they are.
- Separate white clothes from coloured ones. Wash them first by hand to check if they fade or run.
- Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove the harder decorative objects (e.g. brooches).

Attention: Small parts (like buttons, etc) may lead to repair work which user has to pay by themselves and can cause damage in the machine.



- Garments without hems, underwear, finely woven textile such as fine curtains are to be put into wash bag (it is better not to wash them in a washing machine).
- Close zippers and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, belts, bras, etc. in the wash bag.
- Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads, etc.
- Turn shirts inside out.



LOADING THE MACHINE

Open the washer door, put in the laundry piece by piece. Close the door tightly.

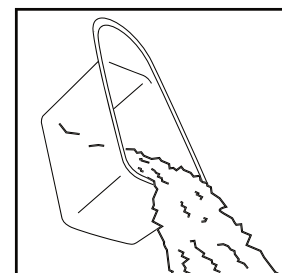
→ When first using the washing machine, let it run unloaded for one program to prevent the laundry from being tainted by oil or dirty water from the washing machine. Before washing you should run the machine without laundry, but with detergent, with 60°C program.

→ Do not overload the washing machine.



SELECTING DETERGENT

The washing efficiency and the performance is determined by the quality of detergent used. Special non-foaming detergent produces good washing results. Use specific detergents for synthetic and woollen goods. Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.



NOTE: DO NOT ADD MORE DETERGENT THAN NEEDED. PLEASE FOLLOW THE DOSAGE

RECOMMENDATION ON THE DETERGENT PACKAGE.ADDING DETERGENT

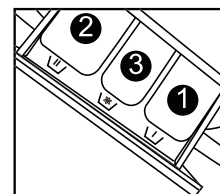
Slide out the detergent drawer and put the required detergent and softening agent into the corresponding compartments. Push back the drawer gently. (Refer to the instructions on the drawer)

Caution:

→ For prewashing program, detergent should be added to both compartments 1 and 2. For other programs, do not add detergent to compartment 1.

→ Use liquid detergent according to the instructions on its package. Do not use liquid detergent if the prewash mode or "Start delay" is selected.

→ Do not overuse softener; otherwise, it will damage the artificial fibers.

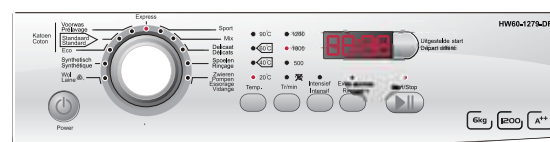


SELECTING PROGRAM

To get the best washing results, an appropriate washing program should be selected according to the laundry type. Please turn the program knob to select the right program.

SELECTING FUNCTIONAL

Select the required options. (Refer to the "Control panel" pages 08 and 09)



SETTING WASHING TEMPERATURE

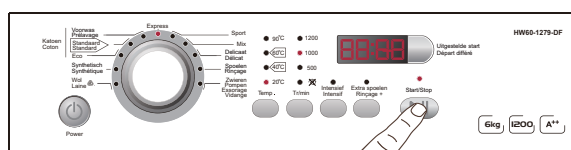
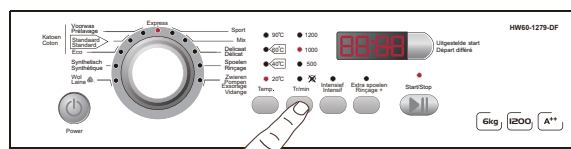
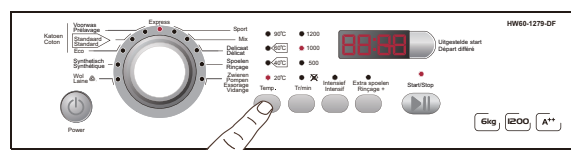
Press and hold down the temperature button until the desired temperature is selected.

SETTING SPIN SPEED

Press and hold down the speed button until the desired speed is selected. See "Operational functions" on the "Control panel" pages (08 and 09) for selecting temperature and spin speed. It is advisable to select the recommended value.

WASHING

Press the Start/Pause button. The washing machine will operate according to the preset programs. The washing machine will stop operation automatically when a washing cycle ends. The "End" sign will appear on the display. Open the washer door and take out the laundry.



AFTER WASHING

Turn off the water supply and unplug the power cord. Open the washer door to prevent formation of moisture and odours. Let the door open while not used.



TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Collect clothes for one full wash load.
2. Avoid overloading the washing machine.
3. Prewash only heavily soiled clothes.
4. Reduce the amount of detergent or choose standard or delicate wash programs for slightly soiled clothes.
5. Choose a proper washing temperature. Modern detergents can wash with very good result already in lower temperature than 60°C. Only use higher temperature than 60°C for heavily soiled laundry.
6. Follow the dosage recommendation on the detergent package to avoid using too much detergent.

CARE CHART

	Resistant material		Bleachable in cold water		Don't dry clean
	Delicate fabric		Do not bleach		Dry flat
	Washable at 95 °C		Iron at 200 °C		Hung to dry
	Washable at 60 °C		Iron at 150 °C		Dry on clothes hanger
	Washable at 40 °C		Iron at 100 °C		Tumble dry, normal heat
	Washable at 20 °C		Don't iron		Tumble dry, reduced heat
	Hand wash		Dry cleaning with any solvent		Don't tumble dry
	Dry clean only		Dry cleaning with pericloride		
	Wool Seal		Dry cleaning with aviation fuel		

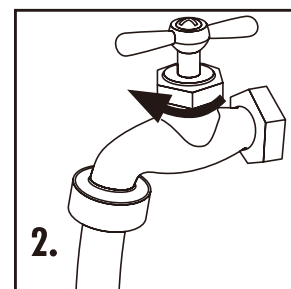
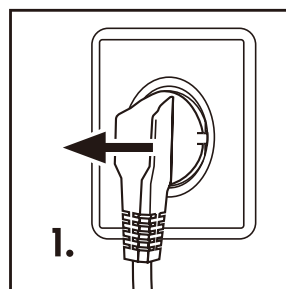
LOAD REFERENCE

Bed sheet (single)	Cotton	Approximately 800g
Blanket	Wool	Approximately 3000g
Blended fabric clothes	/	Approximately 800g
Jackets	Cotton	Approximately 800g
Jeans	/	Approximately 800g
Overalls	Cotton	Approximately 950g
Ladies Pyjamas	/	Approximately 200g
Shirts	/	Approximately 300g
Socks	Blended fabrics	Approximately 50g
T-Shirts	Cotton	Approximately 300g
Underwear	Blended fabrics	Approximately 70g

CLEANING & CARE

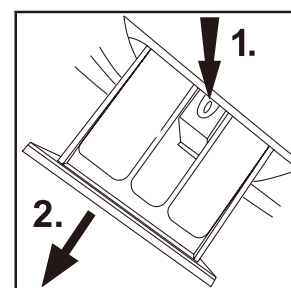
AFTER WASHING

Turn off the water supply and pull out electricity plug after each wash. Open the washer door to prevent formation of moisture and odours. If the washing machine is left idle for a long period, drain the water in the machine and replace the drain hose.



CLEANING THE DETERGENT DRAWER

Pull out the drawer and press the blue catch in the conditioner compartment (1) flush it clean under the cold tap and replace by aligning with the machine and pressing forwards.

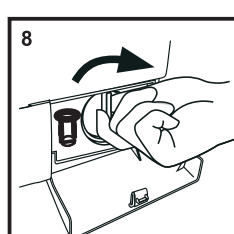
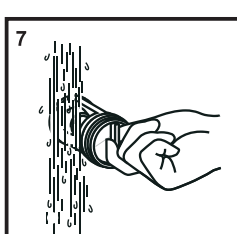
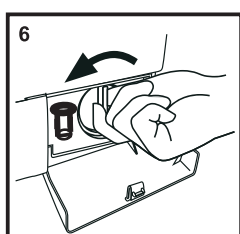
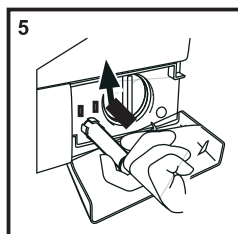
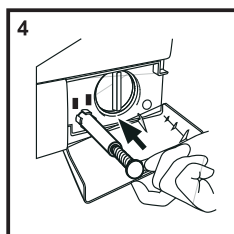
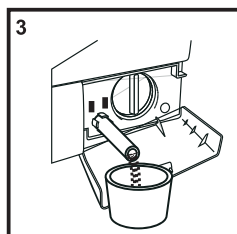
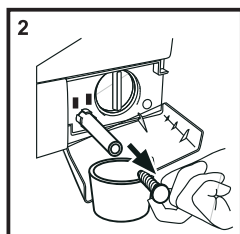
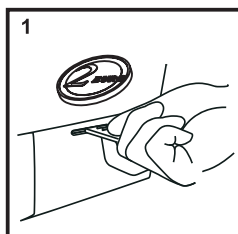


CLEANING THE MACHINE

Unplug the machine during cleaning and maintenance. Use a soft cloth dampened with soap liquid to clean the machine case and rubber components. Do not use organic chemicals or corrosive solvents.

CLEANING THE FILTER

Clean the filter once a month:



Push a flat blade screwdriver into the slot on the filter cover and pull it open, do not use excessive force (Fig 1).

Remove the rubber hose from its clip and stand a suitable container under it, remove the bung to drain the water (Fig 2-3).

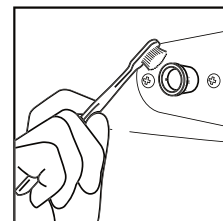
Replace the bung and fit it back into its clip (Fig 4-5).

Unscrew the filter and rinse it under running water, replace it and close the flap (Fig 6-7-8).

The filter must be in place, or it may lead to leakage.

WATER INLET VALVE AND INLET VALVE FILTER

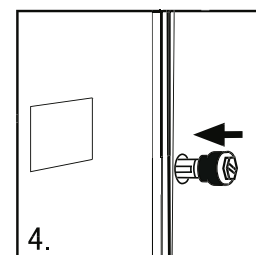
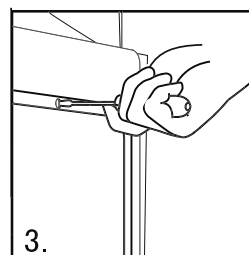
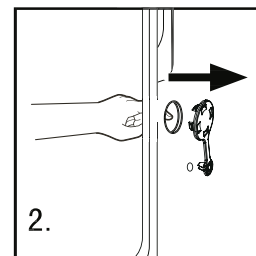
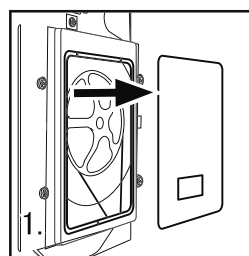
To prevent blockage to the water supply by ingress of foreign substances, clean the water inlet valve and inlet valve filter regularly.



MOVING THE MACHINE

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage as shown below.

1. Remove the back cover.
2. Remove the blanking plugs.
3. Replace the back cover.
4. Insert the synthetic stabilisers and the transportation bolts and tighten the bolts with a spanner.



LONG PERIODS OF DISUSE

If the washing machine is left idle for a long period, pull out the electrical plug and turn off the water supply. Open the washer door to prevent formation of moisture and odours. Let the door open while not used.



DISPLAY CODES

DISPLAY CODES AND SPECIAL FUNCTIONS

CODES	CAUSES	SOLUTIONS
Err1	→ Door is not properly shut.	_ Shut the door properly.
Err2	→ Drainage error, water not emptied within 4 minutes.	_ Clean the filter and check the drain hose for blockage. If error still exists, please contact the maintenance personnel.
Err3	→ Temperature sensor not properly connected or damaged.	_ Contact the maintenance personnel.
Err4	→ Heater error (Appears at the end of a cycle).	_ Contact the maintenance personnel.
Err5	→ Water level not met in 8 minutes. → The height of the drain hose is below 80 cm. → The drain hose is in water.	_ Make sure that tap is turned on, and water pressure is normal. If problem still exists, please contact the maintenance personnel. _ Install drain hose within 80-100 cm of height. _ Make sure the drain hose is not in water.
Err7	→ Motor error.	_ Contact the maintenance personnel.
Err8	→ Water exceeds protective level.	_ Contact the maintenance personnel.
End	→ End of wash cycle.	
1:25	→ The remaining time is 1 hour 25 minutes.	
19:30	→ Status information: Preset time for delayed operation.	
Unb	→ Washing machine has an unbalanced load protection function. When unbalanced weight is greater than allowable maximum, the washing machine will not spin and will run at a speed to avoid abnormal vibration and noise.	1. In case washing 1 piece of laundry (carpet, bed sheet, table sheet, etc) make it symmetrical inside the drum. 2. Lower the wet weight of laundry pieces by wringing manually and placing them back in the drum in symmetrical position. 3. Take out and then reposition the laundry pieces inside the washing machine in a more balanced position on the inner wall of the drum. 4. Add 1 or 2 pieces of laundry into the drum to reduce the unbalanced load effects. 5. Restart the spin cycle by closing spin programme. In case the failure persists, please ask a qualified technician to repair it.

→ Control panel lock function: Press the "Delay" and the "Start/Pause" buttons simultaneously for 3 seconds after starting a program. It can no longer be changed by operating buttons or knobs. To unlock press the "Delay" and "Start/Pause" buttons again for 3 seconds.

→ Power-off memory function: In case of abrupt power failure or the need to cut off the power during a program cycle, the present settings will be saved and the preset operation will resume when the power is on again.

→ To cancel a program

Press the "Start/Pause" button, then switch off the power and the program is automatically cancelled. Turn the program selector again to choose another program.

1. Alarm sound can be cancelled if it is needed. Please follow the instruction as below:

Switch on the washing machine and turn the program knob to spin cycle, then press the "Delay" and "Extra rinse" button, hold on for 3 seconds. The "bEEP OFF" will be displayed on the screen which indicates that alarm sound has been canceled. To operate the above steps again so the alarm sound can be recovered and the display will show "bEEP ON".

2. Note: During the spin process, if too much foam is inspected, in order to protect the motor, the washing machine will eliminate the foam automatically; the motor will stop and the drain pump will drain the water continuously for 90 seconds. If it happens more than 3 times, the motor will stop until the end of cycle without spinning.

TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING

The following circumstances do not constitute problems. Do not contact the Service Center until the problem has been confirmed.

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Washing machine fails to operate.	→ Poor connection to the power supply. → Power failure. → The washer door is not properly closed. → Machine has not been switched on.	_ Check connection to the power supply. _ Check the power supply. _ Close the washer door properly. _ Make sure the machine is switched on.
Washing machine cannot be filled with water.	→ The "Start/Pause" button is not pressed. → Water tap is not turned on. → Water pressure is less than 0,03 MPa. → The inlet hose is kinked. → Water supply failure. → The program knob is not properly set. → The washer door is not properly closed. → The inlet hose filter is blocked.	_ press the "Start/Pause" button. _ Turn on the water tap. _ Check water pressure. _ Check the inlet hose. _ Ensure the water supply. _ Set the program knob properly. _ Close the washer door properly. _ Unblock the inlet hose filter.
Machine is draining while being filled.	→ The height of the drain hose is below 80 cm. → The drain hose is in water.	_ Install drain hose within 80-100 cm of height. _ Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	→ Drain hose is blocked. → Drain hose end is higher than 100 cm above the floor level. → The filter is blocked.	_ Unblock the drain hose. _ Make sure the drain hose end is lower than 100 cm above floor level. _ Unblock the filter.
Strong vibration while spinning.	→ Not all transportation bolts have been removed. → Washing machine is located on an uneven surface or is not level. → Machine load is over 6/7 kg.	_ Remove all transportation bolts. _ Make sure the washing machine is on an even surface and levelled. _ Reduce amount of laundry in the drum.
Operation stops before completing wash cycle.	→ Water or electricity failure.	_ Check the power supply.
Operation stops for a period of time.	→ Washing machine gives an error message. → Washing machine is in soaking cycle?	_ Check display codes. _ Press the rinse hood button or the Start/pause button again to cancel it.
Excessive foam in the drum, which is spilled to the distribution drawer.	→ The detergent is not a low-foaming type or for manual wash. → Excessive use of detergent.	_ Check if your detergent is appropriate. _ Reduce amount of detergent in the distribution drawer.
Automatic adjustment of the washing time.	→ The washing program duration will be adjusted	_ This is normal and doesn't affect the functionality.
Spinning fails	→ Unbalance of the laundry	_ Add clothes or run a spinning program again.

Product Fiche (according EU 1061/2010)

Trade mark	Haier
Model No.	HW60-1279-DF
Rated capacity(kg)	6
Energy efficiency class	A++
Energy consumption per year (kWh) ¹⁾	170
Energy consumption of cotton 60°C , full load (kWh/cycle)	0.781
Energy consumption of cotton 60°C , partial load (kWh/cycle)	0.800
Energy consumption of cotton 40°C , partial load (kWh/cycle)	0.566
Weighted power consumption of the off-mode	0.48
Weighted power consumption of the left-on mode	0.48
Water consumption per year (L) ²⁾	9200
Spin-drying efficiency class ³⁾	B
Max.spin speed (rpm) ⁴⁾	1200
Remaining moisture content (%) ⁴⁾	53
standard 60°C cotton program ⁵⁾	Cotton+60°C+Intense+Max speed
standard 40°C cotton program ⁵⁾	Cotton+40°C+Intense+Max speed
Program time of cotton 60°C , full load (min)	168
Program time of cotton 60°C , partial load(min)	168
Program time of cotton 40°C partial load (min)	148
Duration of the left-on mode (min) ⁶⁾	-
Airborne acoustical noise (washing/spinning)(dB(A)) ⁷⁾	58/76
Type	front loader freestanding

¹⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

²⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

³⁾ Class G is the least efficient and Class A is the most efficient.

⁴⁾ Based on the standard 60°C cotton program at full load and the standard 40°C cotton program at partial load

⁵⁾ "standard 60°C cotton program" and "standard 40°C cotton program" are the standard washing programmes to which the information in the label and fiche relates. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

⁶⁾ In case there is a power management system

⁷⁾ Based on the standard 60°C cotton program at full load

AUTOMATISCHE TROMMELWASMACHINE

GEBRUIKSAANWIJZING

HW60-1279-DF



Haier

03 – 07

08 – 15

16 – 20

INHOUDSOPGAVE**VÓÓR GEBRUIK**

>ONDERDELEN	03
>VOORBEREIDING.....	04
>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	05
>INSTALLATIE	06

HET APPARAAT GEBRUIKEN

>BEDIENINGSPANEEL.....	08
>PROGRAMMASELECTIE	10
>VERBRUIK EN TECHNISCHE GEGEVENS.....	11
>WASMETHODES	12

ONDERHOUD

>REINIGING EN ZORG	16
>DISPLAY-CODES	18
>PROBLEMEN OPLOSSEN	19

LEGENDA

Ja



Nee



Optioneel



Voor uw eigen veiligheid, moeten alle instructies in deze handleiding met dit "Waarschuwing"-teken strikt worden opgevolgd.

VERWIJDERING

Als verantwoordelijke fabrikant zorgen we voor het milieu. Zo sporen wij u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw product en verpakkingsmaterialen te volgen.

Dit zal helpen om natuurlijke hulpbronnen te behouden en ervoor zorgen dat het op een manier wordt gerecycleerd die de gezondheid en het milieu beschermt.

U moet dit product en de verpakking volgens de plaatselijke wet- en regelgeving verwijderen. Omdat dit product elektronische componenten bevat, moeten het product en de accessoires gescheiden van huishoudelijk afval worden verwijderd wanneer het product het einde van haar levensduur heeft bereikt.

Neem contact op met uw lokale overheid om te leren over de verwijdering en recycling. Het product en de verpakking moeten naar uw lokale inzamelpunt voor recycling worden gebracht. Sommige inzamelingspunten accepteren producten gratis.

Onze excuses voor het ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze instructies, die zich als gevolg van productverbetering en -ontwikkeling kunnen voordoen.

ONDERDELEN

BEDANKT

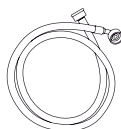
Lees deze handleiding vóór het gebruik van het apparaat zorgvuldig door. De instructies bevatten belangrijke informatie die u zal helpen het beste uit van het apparaat te halen en een veilige en juiste installatie, gebruik en onderhoud verzekeren. Bewaar deze handleiding op een gemakkelijke plaats, zodat u het altijd voor een veilig en juist gebruik van het apparaat kunt raadplegen.

Als u het apparaat verkoopt, geef het weg, of laat het achter als u verhuist, zorg ervoor dat u deze handleiding ook doorgeeft zodat de nieuwe eigenaar met het apparaat en veiligheidswaarschuwingen vertrouwd kan raken.

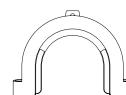
TOEBEHOREN

Controleer de toebehoren en literatuur in overeenstemming met deze lijst:

1 x Waterslang



1 x Bodemplaat



1 x Gebruiksaanwijzing



4 x Afdekplug

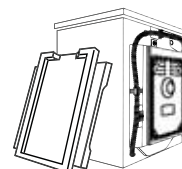


1 x bodemafdekking



VOORBEREIDING**VOORBEREIDING VAN DE MACHINE**

Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreenbodem om instabiliteit te voorkomen. Bij het openen van de verpakking, kunnen het waterdruppels op de plastic zak en de patrijspoot te zien zijn. Dit is normaal verschijnsel als gevolg van het watertesten in de fabriek.

**BESCHRIJVING**

De afbeelding kan door technische verbeteringen enigszins afwijken van de lay-out van de wasmachine die u zojuist hebt gekocht.

Bedieningspaneel

Deurhendel

Werkblad

Wasmachinedeur

Voeding

Wasmiddellade

Filterdeksel

Afvoerslang

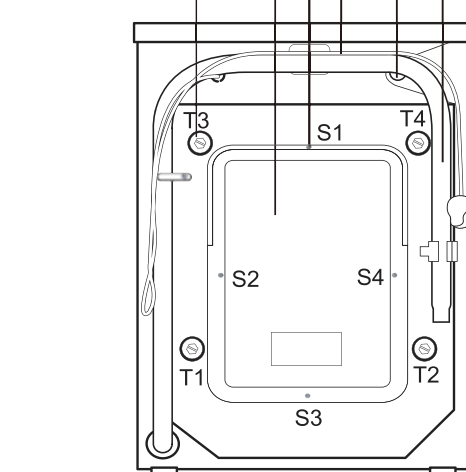
Waterinlaatklep

Netsnoer

Achterplaatsschroeven

Achterplaat

Transportbouten





VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

ALVORENS HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER IN TE SCHAKELN

DOEN ...

- ☒ ...Controleer of de transportbouten zijn verwijderd.
- ☒ ... Gebruik een apart geaard stopcontact voor de voeding.
- ☒ ... Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is.
- ☒ ... Houd bij het loskoppelen de stekker vast en niet de elektrisch kabel.
- ☒ ... Zorg ervoor dat de zekeringen in de huisinstallatie geschikt zijn voor 15A.
- ☒ ... Houd uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht om veroudering van plastic en rubberen onderdelen te voorkomen.
- ☒ ... Zorg ervoor dat het netsnoer niet onder of in het apparaat bekneeld raakt en voorkom schade aan het netsnoer.
- ☒ ... Controleer of de slangverbindingen en aansluitingen stevig zijn en geen water lekken. Als verbindingen los zijn of er is lekkage, sluit de watertoevoer af en bevestig opnieuw. Gebruik de wasmachine niet eerder alvorens de slangen goed zijn bevestigd.

NIET DOEN ...

- ☒ ... Het apparaat aanraken of gebruiken wanneer blootsvoets of met natte of vochtige handen of voeten.
- ☒ ... Ontvlambare reinigingsmiddelen of droge reinigingsmiddelen gebruiken.
- ☒ ... Brandbare sprays gebruiken in de nabijheid van het apparaat.
- ☒ ... De stekker in het stopcontact steken of eruit trekken in de aanwezigheid van brandbaar gas.
- ☒ ... Kinderen of zwakke personen met het apparaat of verpakkingsmateriaal laten spelen.
- ☒ ... Het apparaat buitenshuis op een vochtige plek plaatsen, of in een plek waar water kan lekken zoals onder of in de buurt een aanrecht. In het geval van waterlekkage, laat de machine op natuurlijke wijze drogen.
- ☒ ... De wasmachine rechtstreeks op een tapijt plaatsen, of dichtbij een muur of meubilair.

TIJDENS HET DAGELIJKS GEBRUIK VAN HET APPARAAT

DOEN ...

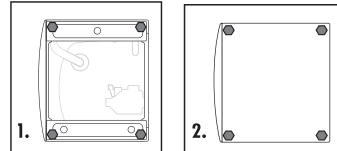
- ☒ ... Trek ritsen dicht en herstel losse draden om te voorkomen dat de items verstrikt raken. Indien nodig, stop kleine items in een waszak of kussensloop.
- ☒ ... Schakel de machine na elke wasbeurt uit en ontkoppel het van het lichtnet om elektriciteit te besparen en voor de veiligheid. Veeg het onderste deel van de patrijspoort schoon.
- ☒ ... Houd de deur op een kier als de wasmachine niet in gebruik is om de vorming van geurtjes te voorkomen.
- ☒ ... Laat het netsnoer door de fabrikant, zijn servicedienst of een andere gelijkwaardig gekwalificeerd personen vervangen, in het geval deze beschadigd is.
- ☒ ... Zorg ervoor dat het apparaat niet door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, gebrek aan ervaring en kennis wordt gebruikt zonder toezicht of instructie door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- ☒ ... Kinderen dienen onder toezicht te staan om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.

NIET DOEN ...

- ☒ ... De wasmachinedeur tijdens het wasproces aanraken - het wordt heet!
- ☒ ... Zware voorwerpen of warmtebronnen of vochtige voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- ☒ ... Schuimrubber of sponsachtige materialen heet wassen.
- ☒ ... De wasmiddellade openen tijdens de wascyclus.
- ☒ ... De wasmachinedeur open te forceren. De deur is van een zelf-vergrendelingsysteem voorzien en zal kort nadat het wasproces is beëindigd, openen.
- ☒ ... De wasmachinedeur openen als het waterpeil zichtbaar boven de patrijspoort is.
- ☒ ... De wasmachine met plastic afdekken, zodat vocht niet binnen kan geraken.

INSTELLEN VAN DE ONDERKANT

Voordat u het transport bouten, bevestig de onderkant naar de bodem van de was-machine. lay de machine (fig. 1), Screw off the feet and adjust the bottom cover with the four holes corresponding the screw holes of the feet. Then screw the feet back on through the cover and fix it thus securely to the bottom of the machine (fig. 2)

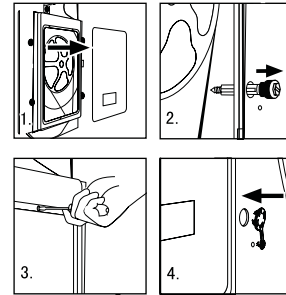


Het houdt het vocht en vermindert de gaten

DE TRANSPORTBOUTEN ONTMANTELEN

De transportbouten zijn ontworpen om onderdelen binnenin de wasmachine vast te klemmen tijdens transport.

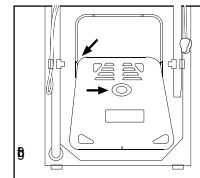
1. Verwijder de achterste behuizing.
2. Verwijder de drie bouten aan de achterzijde en neem de stabilisatoren uit de machine.
3. Plaats de achterste behuizing terug.
4. Vul de gaten van de bouten met de meegeleverde afdichtingspluggen.

**Opmerking:**

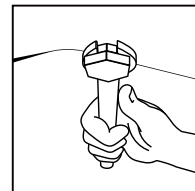
1. Please trek de stekker uit het stopcontact voordat u de transportion bouten.

2. Wanneer het vervangen van de achterste cover vervangt, moet de convexiteit gezicht naar buiten, en je moet de achterkant plaats van de twee gaten zoals getoond in fig3.

3. Keep de transportion bouten en synthetische stabilisatoren op een veilige plaats voor latet gebruik.

**DE WASMACHINE AANPASSEN**

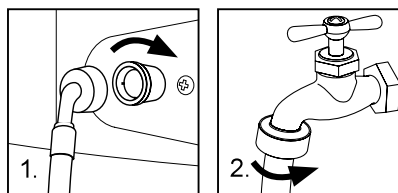
Onderaan de wasmachine bevinden zich verstelbaren voeten. Vooraleer het toestel te gebruiken moeten deze versteld worden zodat de machine waterpas staat. Dit zal trillingen en dus ook geluid minimaliseren tijdens gebruik. Het zal ook slijtage verminderen. Wij raden het gebruik van een waterpas aan om het apparaat te nivelleren. Het toestel moet waterpas en stabiel staan.



WATERSLANG

1. Draai de moer op de slang op de aansluiting van de waterklep.
2. Sluit de waterslang een waterkraan met vers, koud water aan.

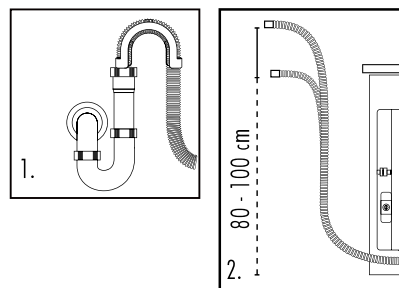
Opmerking: Gebruik de slangset met het toestel meegeleverd. Oude slangsets mogen niet worden hergebruikt.



AFVOERSLANG

1. Gebruik de beugel voor de afvoerslang om het uiteinde van de afvoerslang te borgen en het uitstromen van water te voorkomen. Verleng niet de lengte van de afvoerslang; Als een langere slang nodig is, neem dan contact op met een onderhoudsman.
2. De hoogte van de afvoeruitlaat moet 80-100 cm zijn. Bevestig de afvoerslang aan de clip aan de achterkant van de wasmachine om te voorkomen dat het valt.

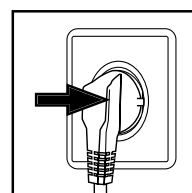
Opmerking: De afvoerslang mag niet in water worden ondergedompeld en moet stevig bevestigd en lekvrij zijn. Als de afvoerslang op de grond wordt geplaatst, of als de pijp zich op een hoogte van minder dan 80cm bevindt, zal de wasmachine continu water afvoeren terwijl het wordt gevuld (zelf-overheveling).



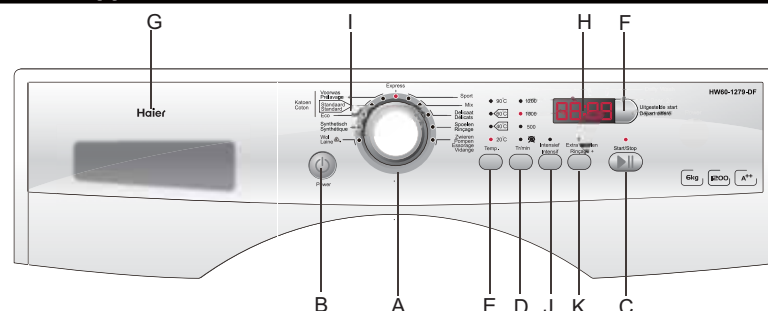
OP HET LICHTNET AANSLUITEN

Alvorens op het lichtnet aan te sluiten, controleer:

- Het stopcontact voldoende voor het maximale vermogen van de wasmachine is (voor de veiligheid, moeten zekeringen in het stroomcircuit ten minste 15A geschikt zijn).
- De spanning moet aan de eis voldoen.
- De stekker van de wasmachine moet in het stopcontact passen.
- Sluit de wasmachine op een geaard stopcontact aan.



BEDIENINGSPANEEL



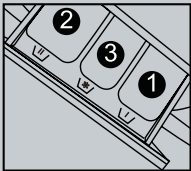
- | | | | |
|----------|-------------------------------|----------|------------------|
| A | Programmaknop | G | Wasmiddellade |
| B | Voedingsschakelaar | H | Display |
| C | De knop Start/Pauze | I | ECO |
| D | Instelknop centrifugesnelheid | J | Intensiteit-knop |
| E | Wastemperatuurknop | K | Extra spoelknop |
| F | Uitstelknop | | |

OPERATIONELE FUNCTIES

A	→ Programmaknop	— Door de knop linksom/rechtsom te draaien, kan het gewenste programma worden geselecteerd. Er zijn 11 programma's beschikbaar. Nadat een programma is geselecteerd, zal het betreffende lampje gaan branden.
B	→ Voedingsschakelaar	— Druk op deze knop om de wasmachine aan te zetten. Druk opnieuw erop om het uit te schakelen. Druk gedurende 2 seconden zachtjes op de Aan/Uit-knop om de machine uit te schakelen daar de knoppen gevoelig zijn voor lichte aanraking.
C	→ Start/Pauze-knop	— Wanneer de wasmachine op het stopcontact wordt aangesloten en een programma wordt geselecteerd, raak deze knop lichtjes aan om te starten. Tijdens een wascyclus, raak het lichtjes aan, de werking zal stoppen en de cijfers op de display beginnen te knipperen. Raak het opnieuw aan om de werking te hervatten. Voor het annuleren van een wasprogramma tijdens een wascyclus, raak deze knop aan, als cijfers op de display beginnen te knipperen, druk op de Aan/Uit-knop, het programma zal worden geannuleerd.
D	→ Instelknop centrifugesnelheid	— Raak deze knop lichtjes aan om de gewenste snelheid te selecteren. Wanneer een snelheid is ingesteld, zal het op de indicator worden weergegeven. Opmerking: Als er geen indicatielampje wordt weergegeven, betekent dat er niet wordt gecentrifugeerd. Opmerking: Verschillende watertemperaturen en centrifugeersnelheden kunnen voor verschillend wasgoed worden ingesteld. Was met de standaardinstellingen als er geen speciale eisen worden gesteld.
E	→ Wastemperatuurknop	— Raak deze knop lichtjes aan, de wastemperatuur zal op de indicator worden weergegeven. Kies een temperatuur volgens het soort wasgoed. Opmerking: Als er geen indicatielampje wordt weergegeven, betekent dat er koud gewassen wordt.

- F –Uitstelknop
- _ Raak deze knop lichtjes aan, de wasmachine zal na een tijdsperiode beginnen te werken en de bijbehorende indicator zal oplichten. Het bereik is 0,5 tot 24 uur; elke aanraking van deze knop verhoogt een half uur. Nadat de knop is ingesteld, druk op de Start/Pauze-knop om het aftellen van de ingestelde tijd (de tijd wordt op de display weergegeven totdat het programma eindigt) te starten.

Opmerking: De uitsteltijd moet langer zijn dan de programmatijd; anders zal de wasmachine direct het wasprogramma starten.

- G – Wasmiddellade
- _ Open de lade, drie vakken zijn te zien:
 Vak 1: Voorwasmiddel
 Vak 2: Wasmiddel voor de programma's 1 tot en met 9.
 Vak 3: Wasverzachter, conditioner, parfum, etc.
 De aanbeveling van de soorten wasmiddelen is geschikt voor de verschillende wastemperaturen, raadpleeg de handleiding van het wasmiddel.
- 

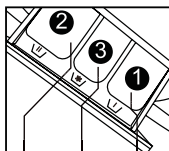
- H Display
- _ Informatie zoals de resterende wastijd en foutmeldingen worden hier getoond.
Opmerking: Nadat de stroom wordt ingeschakeld, zal de display aan gaan en de resterende wastijd vermindert. Omdat de waterdruk en temperatuur kunnen verschillen, kan de resterende tijd worden aangepast. Wanneer het wasgoed tijdens het centrifugeren niet in balans is, kan de tijd automatisch worden verlengd. Dit zijn normale verschijnselen.

- I – ECO
- _ Alvorens een wasprogramma te starten, selecteer dit programma om de waslading (1/2 vol) in te stellen, de wasmachine zal automatisch het waterverbruik en de wastijd aanpassen.

- J – Intensiteit-knop
- _ Als het wasgoed erg vuil is, druk op deze toets voordat u het programma start. Wanneer de knop wordt ingedrukt, wordt de wastijd verlengd.

- K – Extra spoelknop
- _ Druk op deze knop, de wasmachine zal extra spoelen uitvoeren. Druk eenmaal op de knop om één extra spoelenbeurt te selecteren. Op de display verschijnt "P-1". Druk herhaaldelijk op de knop en het scherm geeft "P-2" of "P-3" weer, wat twee of drie extra geselecteerde spoelbeurten aangeeft. De "extra spoelen licht" is geactiveerd en knippert tijdens het uitvoeren. "Pl/2/3" wordt weergegeven afwisselend met de resterende tijd. Het licht gaat uit en de weergave verdwijnt wanneer het extra spoelen eindigt.
Opmerking: Selecteer deze functie als programma 1-9 is geselecteerd.

PROGRAMMAMODI



1. Wasmiddelvak voor voorwasmodus
2. Wasmiddelvak
3. Vak voor wasverzachter en andere additieven

Programma	Temperatuur		Voorinstelling			Aanbevolen wasgoed	Voorinstelling centrifugesnelheid HW60-1279-DF
	Maximaal		2	3	1		
1 Wol Laine	-tot 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Wollen stoffen	500 rpm
2 Synthetisch Synthétique	-tot 60 °C	40°C	☒	☐	☒	Kleurvasr synthetisch textiel	1000 rpm
3 Katoen Coton	-tot 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Katoenen stoffen	1000 rpm
4 Katoen Coton	-tot 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Katoenen stoffen	1000 rpm
5 Katoen Coton	-tot 90 °C	40°C	☒	☐	☒	Zwaar vervuild	1000 rpm
6 Express	-tot 20 °C	20°C	☒	☐	☒	Licht-vuil katoen, linnen en synthetische stoffen	1000 rpm
7 Sport	-tot 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Sportkleding	1000 rpm
8 Mix	-tot 60 °C	40°C	☒	☐	☒	Verschillende materialen	1000 rpm
9 Delicaat Déliçats	-tot 40 °C	20°C	☒	☐	☒	Katoen of synthetisch	500 rpm
10 Spoelen Rinçage	-	-	☒	☐	☒	/	1200 rpm
11 Zwieren Pompen Essorage Vidange	-	-	☒	☒	☒	/	1200 rpm

☒ Ja ☒ Nee ☐ Optioneel

HET APPARAAT GEBRUIKEN

11

VERBRUIK EN TECHNISCHE GEGEVENS

VERBRUIKSTABEL

De wascyclustijden zijn bedoeld als richtlijn. De werkelijke gebruikstijd kan variëren als gevolg van een verschillende waterdruk, de starttemperatuur van het water, etc.

Programma	Max. gewicht	Energieverbruik	Waterverbruik	Temperatuur	Wastijd	Centrifugevermogen
Katoen Coton	Standaard * 3kg	0.566kwh	32.5L	40°C	2:28 h	/
Katoen Coton	Standaard * 3kg	0.800kwh	34.8L	60°C	2:48 h	/
Katoen Coton	Standaard * 6kg	0.781kwh	51.0L	60°C	2:48 h	53%

De standaard 60 °C en 40 °C katoenprogramma's zijn geschikt om normaal vuil katoenen wasgoed te reinigen en het zijn de meest efficiënte programma's op het gebied van gecombineerde energie- en waterverbruik voor het wassen van dat soort katoenen wasgoed; De werkelijke temperatuur van het water kan afwijken van de aangegeven cyclustemperatuur;

- *) Energielabel Programma-instellingen : 1. " Katoen Standaard +60% + Intensief Intensif + Max. Snelheid "
2. " Katoen Standaard +40% + Intensief Intensif + Max. Snelheid "

KIES DE BESTE WASMIDDEL

	Universeel	Kleur	Delicaat	Speciaal	Wasverzachter
Wol Laine	-	-	-	L	0
Synthetisch Synthetique	L/P	L/P	L	-	0
Katoen Coton	L/P	L/P	-	-	0
Katoen Coton	L/P	L/P	-	-	0
Mix	L/P	L/P	-	-	0
Delicaat Delicats	-	-	L	-	0

Wasmiddel	Temperatuur range °C
L Vloeistof	Koud - 60
P Poeder	40 - 90
O facultatief	---
- Geen	---

Bij gebruik van vloeibaar wasmiddel, is het niet aangeraden om de uitgestelde start te activeren. De hoeveelheid wasmiddel per se kiezen om informatie te verpakken!

Info: Moderne wasmiddelen bij lage temperaturen.

TECHNISCHE GEGEVENS

HW60-1279-DF

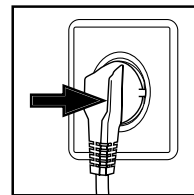
Voedingsbron	220 - 240V~/50Hz
Max. stroomverbruik (A)	10
Waterdruk (MPa)	0.03≤P ≤1
Max. lading (kg)	6
Centrifugeersnelheid (r/min)	1200
Wasprogramma's	11
Maximaal vermogen (W)	2050
Afmetingen (HxDxB mm)	850X520X595
Netto gewicht (kg)	65

Deze wasmachine is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Als de machine voor commerciële doeleinden wordt gebruikt, zal de garantie komen te vervallen. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen. Volg de aanwijzingen op het label van elk kledingstuk en was alleen kleding die in de machine gewassen kan worden.



STROOMVOORZIENING

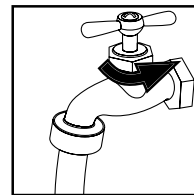
Sluit de wasmachine op het lichtnet aan (220V tot 240V~/50Hz).



WATERAANSLUITING

Zet de kraan open. Het water moet schoon en helder zijn.

Opmerking: Controleer vóór gebruik op lekkage in de verbindingen tussen de kraan en de toevoerslang door de kraan open te zetten.

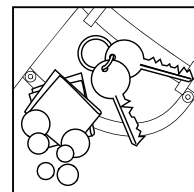
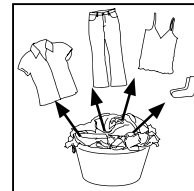


VOORBEREIDING VAN DE WASGOED

- Sorteer de kleding op stof (katoen, synthetisch, wol of zijde) en hoe vuil ze zijn.
- Scheid witte kleren van gekleurde. Was ze eerst met de hand om te controleren of de kleuren vervagen of verlopen.
- Maak zakken leeg (sleutels, munten, enz.) en verwijder de hardere decoratieve voorwerpen (bijvoorbeeld broches).

Let op: Kleine onderdelen (zoals knoppen, etc) kunnen tot reparatiewerkzaamheden leiden, die de gebruiker zelf moet betalen en kunnen in de machine schade veroorzaken.

- Kledingstukken zonder zoom, ondergoed, fijn geweven textiel zoals gordijnen moeten in een waszak worden gestopt (het is beter om ze niet in een wasmachine te wassen).
- Sluit ritsen en haken, zorg ervoor dat de knopen zijn vastgenaaid op en stop kleine artikelen zoals sokken, riemen, beha's, etc. in de waszak.
- Ontvouw grote stukken stof, zoals lakens, spreien, etc.
- Draai shirts binnenste buiten.



HET APPARAAT GEBRUIKEN

13

LADEN VAN DE MACHINE

Open de deur van de wasmachine, stop het wasgoed stuk voor stuk erin. Sluit de deur.

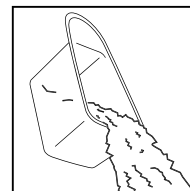
- Wanneer de wasmachine voor het eerst gebruikt wordt, laat het één programma ongeladen draaien om te voorkomen dat het wasgoed door olie of vuil water uit de wasmachine aangetast wordt. Vóór het wassen moet u de machine zonder wasgoed, maar met wasmiddel, met een 60°C programma laten draaien.
- Laad de wasmachine niet te vol.



WASMIDDEL SELECTEREN

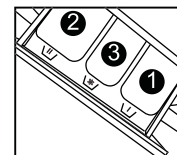
De wasefficiëntie en de -prestatie wordt door de kwaliteit van het gebruikte wasmiddel bepaald. Speciaal, niet-schuimend wasmiddel levert goede wasresultaten. Gebruik speciale wasmiddelen voor synthetische en wollen goederen. Gebruik geen stomerijmiddelen zoals trichloorethyleen en soortgelijke producten.

Opmerking: Gebruik niet meer wasmiddel dan nodig is. Volg de doseringsadviezen op de wasmiddelverpakking.



WASMIDDEL TOEVOEGEN

Schuif de wasmiddellade uit en stop het benodigde wasmiddel en de wasverzachter in de corresponderende vakken. Duw de lade zachtjes terug. (Zie de instructies op de lade)



Let op:

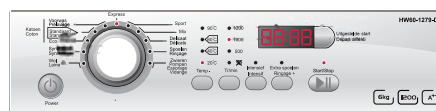
- Voor het voorwasprogramma moet wasmiddel aan beide vakken 1 en 2 worden toegevoegd. Voor andere programma's, stop geen wasmiddel in vak 1.
- Gebruik vloeibaar wasmiddel volgens de instructies op de verpakking. Gebruik geen vloeibaar wasmiddel tijdens de voorwasfase.
- Gebruik niet teveel wasverzachter; anders zal het de kunstmatige vezels beschadigen.

PROGRAMMA SELECTEREN

Om de beste wasresultaten te krijgen, moet een geschikt wasprogramma worden geselecteerd gebaseerd op het type wasgoed. Draai de programmaknop om het juiste programma te selecteren.

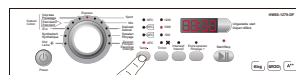
FUNCTIES SELECTEREN

Selecteer de gewenste opties. (Zie het hoofdstuk "Bedieningspaneel" pagina's 08 en 09)

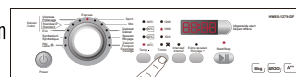


WASTEMPERATUUR INSTELLEN

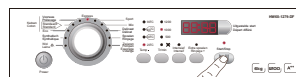
Druk en houd de temperatuurnop ingedrukt tot de gewenste temperatuur is geselecteerd.

**CENTRIFUGEERSNELHEID INSTELLEN**

Druk en houd de snelheidsnop ingedrukt tot de gewenste snelheid is geselecteerd. Zie "Operationele functies" op de "Bedieningspaneel" pagina's (08 en 09) voor het selecteren van de temperatuur en centrifugeersnelheid. Het is raadzaam om de aanbevolen waarde te selecteren.

**WASSEN**

Druk op de Start/Pauze-knop. De wasmachine werkt op basis van de vooraf ingestelde programma's. De wasmachine stopt automatisch met werken wanneer een wascyclus is afgelopen. Het "Eind"-teken verschijnt op de display. Open de wasmachinedeur en haal het wasgoed eruit.

**NA HET WASSEN**

Zet de watertoevoer uit en haal de stekker uit het stopcontact. Open de deur van de wasmachine om de vorming van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat de deur open wanneer niet gebruikt.

**ENERGIEBESPARINGTIPS**

1. Verzamel kleding voor een volle belading.
2. Voorkom overbelading van de wasmachine.
3. Was alleen sterk vervuilde kleding voor.
4. Verminder de hoeveelheid wasmiddel of kies standaard of fijne wasprogramma's voor licht vervuilde kleding.
5. Kies de juiste wastemperatuur. Moderne wasmiddelen kunnen bij lagere temperatuur dan 60°C zeer goede wasresultaten geven. Gebruik alleen hogere temperatuur dan 60°C voor sterk vervuild wasgoed.
6. Volg de doseringsadviezen op de afwasmiddelverpakking om het gebruik van teveel wasmiddel te voorkomen.

WASVOORSCHRIFTEN

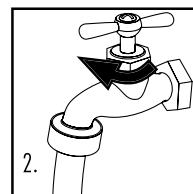
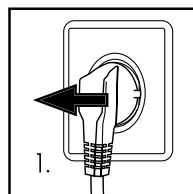
	Stevig materiaal		Bleekbaar in koud water		Niet stomen
	Fijn textiel		Niet bleken		Liggend drogen
	Wasbaar op 95 °C		Strijken op 200 °C		Hangend drogen
	Wasbaar op 60 °C		Strijken op 150 °C		Drogen aan kledinghanger
	Wasbaar op 40 °C		Strijken op 100 °C		Drogen in droogtrommel, normale warmte
	Wasbaar op 20 °C		Niet strijken		Drogen in de droogtrommel, minder warmte
	Handwas		Chemisch reinigen met een oplosmiddel		Niet in de droger
	Alleen stomen		Chemisch reinigen met percloride		
	Wol seal		Chemisch reinigen met vliegtuigbrandstof		

LAADREFERENTIE

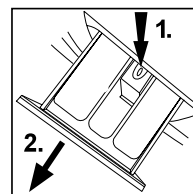
Laken (enkel)	Katoen	Ongeveer 800 gram
Deken	Wol	Ongeveer 3000 gram
Gemengde textielkleding	/	Ongeveer 800 gram
Jassen	Katoen	Ongeveer 800 gram
Jeans	/	Ongeveer 800 gram
Overalls	Katoen	Ongeveer 950 gram
Dames pyjama's	/	Ongeveer 200 gram
Shirts	/	Ongeveer 300 gram
Sokken	Gemengde textielen	Ongeveer 50 gram
T-shirts	Katoen	Ongeveer 300 gram
Ondergoed	Gemengde textielen	Ongeveer 70 gram

REINIGING EN ZORG**NA HET WASSEN**

Draai na elke wasbeurt de watertoevoer dicht en trek de stekker uit het stopcontact. Open de deur van de wasmachine om de vorming van vocht en geurtjes te voorkomen. Als de wasmachine voor een lange periode niet wordt gebruikt, laat het water in de machine weglopen en plaats de afvoerslang terug.

**DE WASMIDDELLADE SCHOONMAKEN**

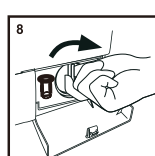
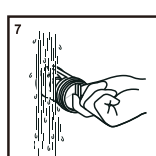
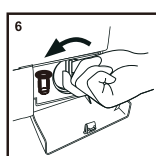
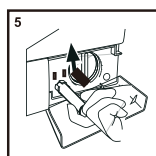
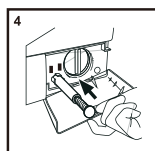
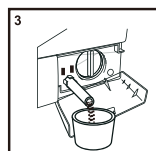
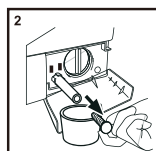
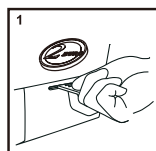
Maak de wasmiddellade regelmatig schoon. Schuif de lade eruit, spoel het met water schoon en plaats het vervolgens terug.

**DE MACHINE REINIGEN**

Haal de stekker van de machine tijdens het reinigen en onderhouden uit het stopcontact. Gebruik een zachte doek bevochtigd met vloeibare zeep om de machinebehuizing en rubber onderdelen te reinigen. Gebruik geen organische chemicaliën of bijtende oplosmiddelen.

FILTER REINIGEN

Reinig de filter één keer per maand:



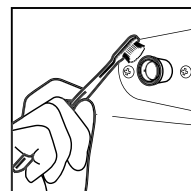
1. Open het beschermplaatje.
2. Draai de filter tegen de klok te draaien.
3. Reinig de filter door onder een kraan met stromend water te houden.
4. Plaats de filter terug door met de klok mee te draaien en sluit het beschermplaatje.

OPGELET:

De filter moet nauwkeurig worden terug geplaatst om lekkages te vermijden.

WATERINLAATKLEP EN INLAATKLEPFILTER

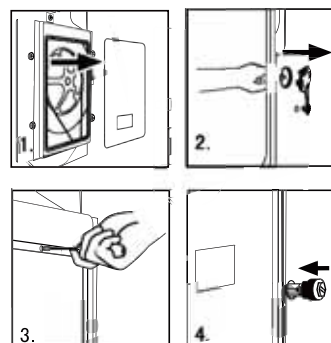
Om verstopping van de watervoorziening door het binnendringen van vreemde stoffen te voorkomen, maak de waterinlaatklep en de inlaatklepfilter regelmatig schoon.



DE MACHINE VERPLAATSEN

Als de machine naar een afgelegen locatie moet worden verplaatst, plaats de transportbouten terug die vóór de installatie verwijderd zijn om schade te voorkomen terug, zoals hieronder weergegeven.

1. Verwijder de achterafdekking.
2. Verwijder de afdekpluggen.
3. Plaats de achterafdekking terug.
4. Plaats de synthetische stabilisatoren en transportbouten en draai de bouten met een sleutel vast.



LANGE TIJD NIET GEBRUIKEN

Als de wasmachine voor een lange periode niet wordt gebruikt, trek de stekker uit het stopcontact en draai de watertoevoer dicht. Open de deur van de wasmachine om de vorming van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat de deur open wanneer niet gebruikt.



DISPLAY-CODES

DISPLAY-CODES EN SPECIALE FUNCTIES

CODES	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Err1	→ De deur is niet goed gesloten.	_ Sluit de deur goed.
Err2	→ Afvoerfout, het water niet binnen 6 minuten geleegd.	_ Reinig het filter en controleer de afvoerslang op verstopping. Als de fout nog steeds bestaat, neem dan contact op met het onderhoudspersoneel.
Err3	→ De temperatuursensor is niet goed aangesloten of beschadigd.	_ Neem contact op met het onderhoudspersoneel.
Err4	→ Verwarmingsfout (Verschijnt aan het einde van een cyclus).	_ Neem contact op met het onderhoudspersoneel.
Err5	→ Het waterpeil niet bereikt in 8 minuten. → De hoogte van de afvoerslang is onder de 80 cm. → De afvoerslang is in het water.	_ Zorg ervoor dat de kraan opengedraaid is, en de waterdruk normaal is. Als het probleem nog steeds bestaat, neem dan contact op met het onderhoudspersoneel. _ Installeer afvoerslang op een hoogte tussen 80-100 cm. _ Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water is.
Err7	→ Motorfout.	_ Neem contact op met het onderhoudspersoneel.
Err8	→ Het water overschrijdt het beschermende niveau.	_ Neem contact op met het onderhoudspersoneel.
Eind	→ Einde van de wascyclus	_ Neem contact op met het onderhoudspersoneel.
1:25	→ De resterende tijd is 1 uur en 25 minuten.	
19:30	→ Statusinformatie: Vooraf ingestelde tijd voor uitgestelde werking.	
UNb	→ De wasdroogcombinatie beschikt over een balansbeveiligingsfunctie. Als het gewicht dat niet in balans is hoger is dan het maximaal toegestane gewicht, centrifugeert de wasdroogcombinatie niet en draait deze op een lage snelheid om abnormale trillingen en geluid te vermijden.	1. In het geval van één stuk wasgoed (kleed, dekbedovertrek, tafellaken, etc.) moet u ervoor zorgen dat dit evenredig verdeeld in de trommel komt te liggen. 2. U kunt het natte gewicht van het wasgoed verminderen door het met de hand uit te wringen en het evenredig verdeeld in de trommel terug te plaatsen. 3. Haal het wasgoed uit de trommel en plaats het beter verdeeld terug in de machine. 4. Plaats één of twee stukken wasgoed extra in de trommel om de effecten van een niet goed verdeelde lading te verminderen. 5. Start de centrifugeercyclus opnieuw door het programma Centrifugeren te kiezen. Als het probleem aanhoudt, kun u het beste contact opnemen met een gekwalificeerde monteur.

→ Bedieningspaneel vergrendelingsfunctie: Druk na het starten van een programma gedurende 3 seconden gelijktijdig op de "Uitstellen"- en de "Start/Pauze"-knoppen. Het kan niet meer door het bedienen toetsen of knoppen worden gewijzigd. Om te ontgrendelen druk nogmaals gedurende 3 seconden op de "Uitstellen"- en "Start/Pauze"-knoppen.

→ Uitschakelgeheugenfunctie In het geval van plotselinge stroomuitval of de noodzaak om tijdens een programmacyclus de stroom af te sluiten, zullen de huidige instellingen worden opgeslagen en de vooraf ingestelde werking worden hervat wanneer de stroom weer ingeschakeld wordt.

→ Om een programma te annuleren

Druk op de "Start/Pauze"-knop, schakel vervolgens de stroom uit en het programma wordt automatisch geannuleerd. Draai weer de programmakeuzeknop om een ander programma te kiezen.

1. De alarmtoon kan worden geannuleerd als het nodig is. Volg de instructies zoals hieronder:

Schakel de wasmachine in en draai de programmaknop naar centrifugeren, druk vervolgens op houd de "Uitstellen"- en "Extra spoelen"-knop voor 3 seconden ingedrukt, "PIEPTOON UIT" verschijnt op de display wat aangeeft dat de alarmtoon is geannuleerd. Voor de bovenstaande stappen nogmaals uit om de alarmtoon weer in te schakelen en de display zal "PIEPTOON AAN" tonen.

2. Opmerking: Als tijdens het centrifugeren te veel schuim ontstaat, zal de wasmachine automatisch het schuim verwijderen om de motor te beschermen; de motor stopt en de afvoerpomp zal het water voor 90 seconden continu afvoeren. Als het vaker dan 3 keer gebeurt, zal de motor stoppen tot het einde van de cyclus stoppen zonder te centrifugeren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEMEN OPLOSSEN

De volgende omstandigheden vormen geen problemen. Neem geen contact op met het Service Center totdat het probleem is bevestigd.

PROBLEEM	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Wasmachine werkt niet.	→ Slechte aansluiting op het elektriciteitsnet. → Stroomuitval. → De wasmachinedeur is niet goed gesloten. → De machine is niet ingeschakeld.	_ Controleer de aansluiting op het elektriciteitsnet. _ Controleer de stroomvoorziening. _ Sluit de deur van de wasmachine goed. _ Zorg ervoor dat de machine is ingeschakeld.
Wasmachine kan niet met water worden gevuld.	→ De "Start/Pauze"-knop is niet ingedrukt. → De waterkraan is niet opengedraaid. → De waterdruk is lager dan 0,03 MPa. → De aanvoerslang is geknikt. → Watervoorziening storing. → De programmaknop is niet goed ingesteld. → De wasmachinedeur is niet goed gesloten. → De inlaatfilter is verstopt.	_ Druk op de "Start/Pauze"-knop. _ Zet de waterkraan open. _ Controleer de waterdruk. _ Controleer de aanvoerslang _ Controleer de watertoevoer. _ Stel de programmaknop goed in. _ Sluit de deur van de wasmachine goed. _ Maak het inlaatfilter schoon.
De machine voert tijdens het vullen af.	→ De hoogte van de afvoerslang is onder de 80 cm. → De afvoerslang is in het water.	_ Installeer afvoerslang op een hoogte tussen 80-100 cm. _ Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water is.
Afvoerstoring.	→ De afvoerslang is verstopt → Het eind van de afvoerslang is hoger dan 100 cm boven vloerniveau. → Het inlaatfilter is verstopt.	_ Deblokkeer de afvoerslang. _ Het eind van de afvoerslang is lager dan 100 cm boven vloerniveau. _ Deblokkeer hetfilter.
Sterke trillingen tijdens het draaien.	→ Niet alle transportbouten zijn verwijderd. → De wasmachine staat op een oneffen ondergrond of staat niet waterpas. → De machinelading is meer dan 6/7 kg.	_ Verwijder alle transportbouten. _ Controleer of de machine op een vlakke ondergrond en waterpas staat. _ Verminder de hoeveelheid wasgoed in de trommel.
Het draaien stopt voordat het wasprogramma is voltooid.	→ Water- of elektriciteitsstoring.	_ Controleer de stroomvoorziening.
Het draaien stopt een tijdsperiode.	→ De wasmachine geeft een foutmelding. → Is de wasmachine in de inweekcyclus?	_ Controleer de display-codes. _ Druk weer op de spoelknop of de Start/Pauze-knop om het te annuleren.
Overmatig schuim in de trommel, die naar de wasmiddellade is overgelopen.	→ Het wasmiddel is niet een laag-schuimend type of is voor handmatige wassen. → Overmatig gebruik van wasmiddel.	_ Controleer of uw wasmiddel geschikt is. _ Verminder de hoeveelheid wasmiddel in de wasmiddellade.
Automatische aanpassing van de wastijd.	→ De duur van het wasprogramma zal worden aangepast op basis van de aanvankelijke temperatuur van het water.	_ Dit is normaal en heeft geen invloed op de functionaliteit.
Centrifuger mislukt	→ Onbalans van het wasgoed	_ Voeg kleren toe of voer opnieuw een centrifugeerprogramma uit.

Product Fiche (volgens EU 1061/2010)

handelsmerk	Haier
Model Ref	HW60-1279-DF
Nominaal vermogen (kg)	6
Energie-efficiëntieklasse	A ++
Energieverbruik per jaar (kWh) ¹⁾	170
Energieverbruik van katoen 60 ° C, vollast (kWh / cyclus)	0.781
Energieverbruik van katoen 60 ° C, deellast (kWh / cyclus)	0.800
Energieverbruik van katoen 40 ° C, deellast (kWh / cyclus)	0.566
Gewogen stroomverbruik van de uit-stand	0.48
Gewogen energieverbruik van de aan-stand	0.48
Waterverbruik per jaar (L) ²⁾	9200
Zwieren-droogefficiëntieklasse ³⁾	B
Max. zwiersnelheid (tpm) ⁴⁾	1200
Resterende vochtgehalte (%) ⁴⁾	53
standaard 60 °C katoen programma ⁵⁾	Cotton+60°C+Intense+Max speed
standaard 40°C katoen programma ⁵⁾	Cotton+40°C+Intense+Max speed
Programmatijd van katoen 60 ° C, vollast (min)	168
Programmatijd van katoen 60 ° C, deellast (min)	168
Programmatijd van katoen 40 ° C, deellast (min)	148
Duur van de aan-stand (min) ⁶⁾	-
Luchtgeluid (wassen / centrifugeren) (dB (A)) ⁷⁾	58/76
Type	"voorlader vrijstaand"
1) Gebaseerd op 220 standaard wascycli voor katoen programma's op 60 ° C en 40 ° C bij volledige en gedeeltelijke lading en het verbruik van de spaarstanden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van hoe het apparaat wordt gebruikt.	
2) Gebaseerd op 220 standaard wascycli voor katoen programma's op 60° C en 40° C bij volledige en gedeeltelijke lading. Actueel waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	
3) Klasse G is de minst efficiënte en klasse A is de meest efficiënte.	
4) Op basis van het standaard 60 ° C katoenprogramma bij volle belasting en de standaard 40 ° C katoenprogramma bij deellast	
5) "standaard 60° C katoenprogramma" en "standaard 40° C katoenprogramma" zijn de standaard wasprogramma's waarnaar de informatie op het etiket en fiche verwijzen. Deze programma's zijn geschikt om vuil katoenen wasgoed normaal te reinigen en zij zijn de meest efficiënte programma's op het gebied van gecombineerde energie-en waterverbruik.	
6) In het geval dat er een energiebeheerssysteem is	
7) Op basis van de standaard 60° C katoen programma bij volledige belasting	

MACHINE A LAVER

MANUEL UTILISATEUR

HW60-1279-DF



Haier

03 – 07

08 – 15

16 – 20

TABLE DES MATIERES**AVANT UTILISATION**

>COMPOSANTS	03
>PREPARATION	04
>SECURITE >INSTRUCTIONS	05
>INSTALLATION	06

UTILISATION DE L'APPAREIL

>PANNEAU DE COMMANDE	08
>SELECTION DU PROGRAMME null	10
>CONSOMMATION ET DONNEES TECHNIQUES.....	11
>METHODES DE LAVAGE	12

ENTRETIEN

>SOIN DE LAVAGE	16
>CODES AFFICHES	18
>DEPANNAGE	19

LEGENDE

Oui



Non



Optionnel



Pour votre sécurité, vous devez suivre à la lettre les instructions de ce manuel précédées du signe "Avertissement".

MISE AU REBUT

En tant que fabricant responsable, nous faisons attention à l'environnement. Ainsi, nous vous recommandons fortement de suivre la procédure de mise au rebut pour vos produits et matériaux d'emballage.

Ceci contribuera à sauvegarder les ressources naturelles et assurer un recyclage de manière à protéger l'environnement.

Vous devez mettre ce produit et son emballage au rebut en fonction des lois et règles locales. Parce que ce produit contient des composants électroniques, le produit et ses accessoires doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers à la fin de leur vie.

Contactez votre autorité locale pour prendre connaissance de la mise au rebut et du recyclage. Le produit et son emballage doivent être apportés à votre centre de collecte de recyclage local. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Nous nous excusons pour toute gêne provoquée par les incohérences mineures dans ces instructions, qui seraient le résultat de l'amélioration et du développement du produit.

COMPOSANTS

MERCI

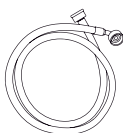
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir le meilleur de l'appareil, assurer une installation, une utilisation et un entretien sûrs et corrects.

Conservez ce manuel dans un endroit facile d'accès pour vous y référer quant à l'utilisation correcte et sûre de l'appareil. Si vous vendez l'appareil, le donnez ou le laissez si vous déménagez, laissez aussi ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les avertissements de sécurité.

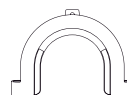
ACCESSOIRES

Vérifiez les accessoires et la documentation en fonction de la liste ci-dessous:

1 x Assemblage de tuyau d'arrivée



1 x Support de tuyau d'évacuation



1x Manuel utilisateur



4 x Caches

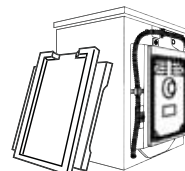


1x plaque inférieure



PREPARATION**PREPARER LA MACHINE**

Retirez tous les emballages pour éviter tout déséquilibre, y compris la base en polystyrène.
 A l'ouverture du colis, vous pouvez voir quelques gouttes d'eau sur le sac en plastique et le hublot.
 Ceci est un phénomène normal résultant des tests à eau en usine.

**DESCRIPTION**

Ce schéma peut être légèrement différent de la machine à laver que vous venez d'acheter à cause des améliorations techniques.

Panneau de commande

Poignée de la porte

Couvercle supérieur

Porte de la machine

Alimentation

Tiroir de distribution de lessive

Couvercle du filtre



Tuyau d'évacuation

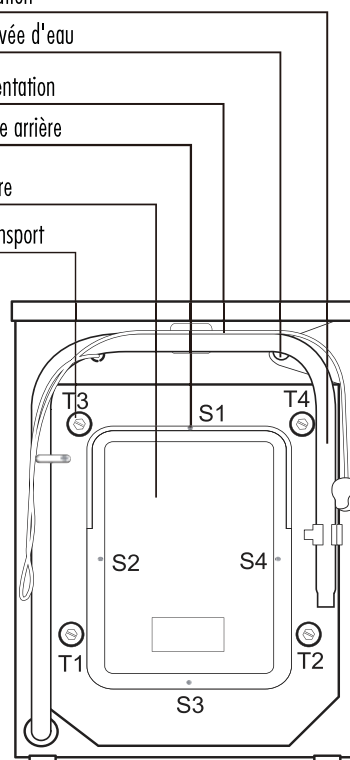
Soupape d'arrivée d'eau

Cordon d'alimentation

Vis du couvercle arrière

Couvercle arrière

Boulons de transport





INSTRUCTIONS DE SECURITE

AVANT DE METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION POUR LA PREMIERE FOIS

FAITES ...

- ☒ ...Vérifiez que les boulons de transports soient retirés.
- ☒ ... Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation.
- ☒ ... Vérifiez que la prise soit accessible.
- ☒ ... Tenez la prise et non le cordon lorsque vous débranchez l'alimentation.
- ☒ ... Vérifiez que les fusibles du circuit électrique peuvent supporter 15A.
- ☒ ... Conservez éloigné des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil pour éviter aux composants en plastique et en caoutchouc de vieillir prématurément.
- ☒ ... Vérifiez que le cordon d'alimentation ne soit pas pris sous ou dans l'appareil pour éviter de l'endommager.
- ☒ ... Vérifiez que les joints du tuyau et les branchements soient serrés et que l'eau ne fuit pas. Si les joints sont détendus ou s'il y a une fuite, arrêtez l'arrivée d'eau et réparez. N'utilisez pas la machine à laver jusqu'à ce que les tuyaux soient correctement installés.

NE FAITES PAS ...

- ☒ ... Toucher ou utiliser l'appareil avec les pieds nus ou avec les pieds ou les mains humides ou mouillés.
- ☒ ... Utiliser de détergent inflammable ou d'agent de nettoyage à sec.
- ☒ ... Utiliser des vaporisateurs inflammables à proximité de l'appareil.
- ☒ ... Retirer ou insérer la prise en présence de gaz inflammable.
- ☒ ... Laisser les enfants ou personnes infirmes jouer avec l'appareil ou les emballages.
- ☒ ... Installer l'appareil à l'extérieur dans un endroit humide ou dans une zone qui peut être sujette aux fuites d'eau comme sous ou près d'un évier. Dans le cas d'une fuite d'eau, laissez la machine sécher naturellement.
- ☒ ... Placer la machine à laver directement sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.

TIJDENS HET DAGELIJKS GEBRUIK VAN HET APPARAAT

FAITES...

- ☒ ... Tirez les fermetures éclair et nouez les cordons pour éviter que les objets ne s'entremêlent. Si nécessaire, mettez les petits objets dans un filet ou dans une taie d'oreiller.
- ☒ ... Mettez la machine hors tension après chaque programme de lavage et débranchez-la de l'alimentation pour économiser de l'électricité et accroître la sécurité. Nettoyez la partie inférieure du hublot.
- ☒ ... Laissez la porte légèrement ouverte lorsque la machine à laver ne fonctionne pas pour éviter la formation d'odeurs.
- ☒ ... Faites remplacer le cordon d'alimentation par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne similairement qualifiée en cas d'endommagement.
- ☒ ... Vérifiez que l'appareil ne soit pas utilisé par des personnes à mobilité ou capacité sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances sans la surveillance ou l'instruction par une personne responsable de leur sécurité.
- ☒ ... Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

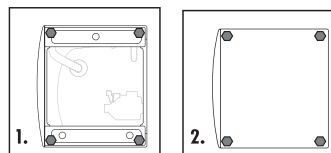
NE FAITES PAS ...

- ☒ ... Toucher la porte de la machine à laver pendant le processus de lavage - elle devient chaude !
- ☒ ... Placer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité au dessus de l'appareil.
- ☒ ... Laver à chaud le caoutchouc spongieux ou tout matériel spongieux.
- ☒ ... Ouvrir le tiroir de distribution de lessive pendant le cycle de lavage.
- ☒ ... Forcer l'ouverture de la porte de la machine à laver. La porte comporte un dispositif d'auto-verrouillage et s'ouvrira peu après que le processus de lavage soit terminé.
- ☒ ... Ouvrir la porte de la machine à laver si le niveau d'eau est visible par le hublot.
- ☒ ... Couvrir la machine à laver avec une couverture en plastique pour que l'humidité ne reste pas dedans.

INSTALLATION**AJUSTER LE COUVERCLE INFÉRIEUR**

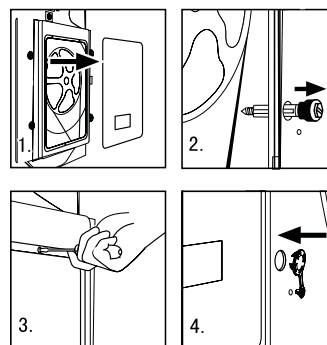
Avant de retirer les boulons de transport, s'il vous plaît fixer le couvercle inférieur à la base de la machine à laver. Déposez la machine (fig. 1.). Dévissez les pieds et ajuster le couvercle du fond avec les quatre trous correspondants de la trou de vis des pieds. Ensuite, vissez les pieds en arrière à travers le couvercle et le fixer Il a ainsi solidement au fond de la machine (fig. 2.).

Il garde à l'humidité et réduit le bruit.

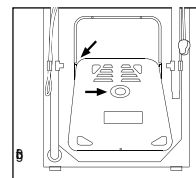
**ENLÈVEMENT DES VIS DE BRIDAGE**

Les vis de transport bloquent les éléments mobiles du lave-linge pendant le transport.

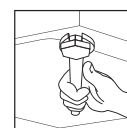
1. Enlevez le panneau postérieur.
2. Enlevez les vis qui se trouvent dans la partie postérieure de l'appareil et les éléments stabilisants situés à l'intérieur du lave-linge.
3. Remontez le panneau postérieur.
4. Bouchez les orifices des vis de transport avec les bouchons.

**Attention:**

A tout hasard, conservez les vis de transport et les éléments stabilisants, vous en aurez besoin lors d'un éventuel déménagement.

**MISE À NIVEAU DU LAVE-LINGE**

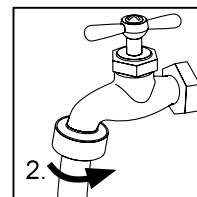
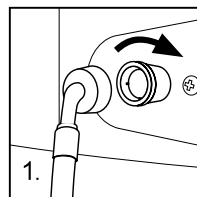
Ce lave-linge possède des pieds réglables. Avant d'utiliser pour la première fois le lave-linge réglez les de la manière que l'appareil repose bien horizontalement sur le sol. Cela contribuera à réduire les vibrations et le bruit, ainsi qu'à ralentir l'usure du lave-linge. Pendant la mise à niveau du lave-linge, nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle. Le sol doit être le plus plat et stable possible.



TUYAU D'ARRIVEE

1. Branchez l'écrou du tuyau d'arrivée sur la valve du connecteur d'eau.
2. Appliquez le tuyau d'arrivée à un robinet délivrant de l'eau fraîche et froide.

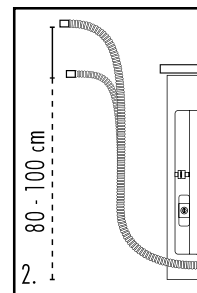
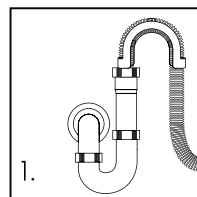
Note: Utilisez le kit-tuyau fourni avec l'appareil. Les vieux kits-tuyau ne doivent pas être réutilisés.



TUYAU D'EVACUATION

1. Utilisez le support du tuyau d'évacuation pour garder le bout du tuyau d'évacuation retenu et éviter l'écoulement d'eau. N'excédez pas la longueur du tuyau d'évacuation; si une rallonge est nécessaire, veuillez consulter un agent d'entretien.
2. La hauteur de la conduite d'évacuation doit être entre 80 et 100 cm. Fixez le tuyau d'évacuation à la pince à l'arrière de la machine à laver pour éviter de couler.

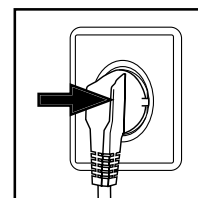
Note: Le tuyau d'évacuation ne doit pas être immergé dans l'eau et doit être attaché fermement et sans fuite. Si le tuyau d'évacuation est placé sur le sol ou si la conduite est à moins de 80 cm de hauteur, la machine à laver évacuera en continu pendant le remplissage (auto-siphonage).

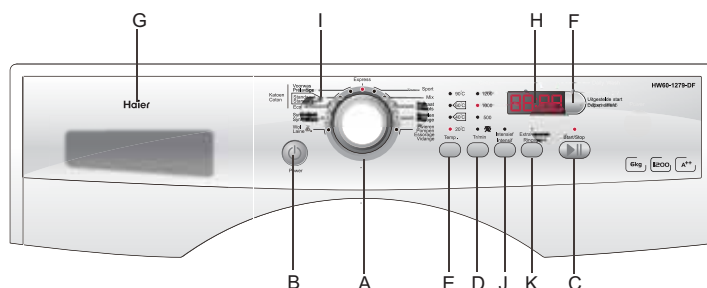


BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

Avant de brancher l'alimentation, vérifiez:

- La prise est adéquate pour la puissance maximum de la machine à laver (Pour la sécurité, les fusibles du circuit ne doivent pas être inférieurs à 15A).
- La tension doit s'accorder aux nécessités.
- La prise murale doit pouvoir accepter la prise de la machine à laver.
- Branchez la machine à une prise mise à la terre.

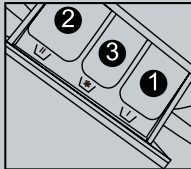




- | | | | |
|----------|--|----------|-----------------------------------|
| A | Bouton programme | G | Tiroir de distribution de lessive |
| B | Interrupteur de mise sous tension | H | Affichage |
| C | Bouton Démarrage/Pause | I | ECO |
| D | Bouton réglage de la vitesse de rotation | J | Bouton intense |
| E | Bouton de température de lavage | K | Bouton extra rinçage |
| F | Bouton délai | | |

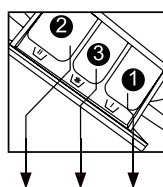
OPERATIONELE FUNCTIES

A	↪ Bouton programme	__ En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire, le programme désiré peut être sélectionné. Il y a 11 programmes disponibles. Après le choix d'un programme, le témoin lumineux correspondant s'allumera.
B	↪ Interrupteur de mise sous tension	__ Appuyez sur ce bouton pour mettre la machine à laver sous tension. Appuyez à nouveau pour la mettre hors tension. Appuyez doucement sur le bouton Marche/Arrêt pendant 2 secondes pour mettre la machine hors tension, les touches sont sensibles.
C	↪ Bouton Démarrage/Pause	__ Lorsque la machine à laver est branchée à la prise murale et qu'un programme est choisi, appuyez sur cette touche pour démarrer le fonctionnement. Pendant un cycle de lavage, appuyez sur cette touche, le fonctionnement s'interrompt et les chiffres à l'écran commenceront à clignoter. Appuyez à nouveau pour reprendre le fonctionnement. Pour annuler un programme de lavage pendant un cycle, appuyez sur cette touche, lorsque les chiffres à l'écran clignoteront, appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension, le programme sera alors annulé.
D	↪ Bouton de réglage de la vitesse de rotation	__ Appuyez sur ce bouton pour choisir la vitesse désirée. Lorsqu'une vitesse est programmée, elle sera affichée à l'écran. Note: S'il n'y a pas de témoin lumineux affiché, cela signifie pas de rotation. Note: Différentes températures et vitesses de rotation peuvent être réglées pour différents types de linge. Lavez en utilisant les réglages par défaut s'il n'y a pas de nécessité particulière.
E	↪ Bouton de température de lavage	__ Appuyez sur cette touche pour afficher la température de lavage à l'écran. Sélectionnez une température en fonction du type de linge. Note: S'il n'y a pas de témoin lumineux affiché, cela signifie lavage à froid.

F	→ Bouton différé	_ Appuyez sur ce bouton, la machine à laver commencera après un laps de temps et le témoin lumineux correspondant s'allumera. Le délai peut varier de 0.5 à 24 heures; chaque appui sur cette touche augmente d'une demi heure. Après le réglage, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour lancer le compte à rebours (le temps est affiché à l'écran jusqu'à la fin du programme). Note: Le temps de délai doit être plus long que le temps du programme; sinon, la machine à laver commencera le programme de lavage directement.
G	→ Tiroir de distribution de lessive	_ Ouvrez le tiroir, vous pouvez voir 3 compartiments: Compartiment 1: Lessive de pré-lavage Compartiment 2: Lessives pour les programmes 1 à 9 Compartiment 3: Adoucissant, agent de conditionnement, parfum, etc.  L'utilisation d'un type de lessive dépend des températures de lavage, référez-vous au manuel de votre lessive.
H	→ Affichage	_ Les informations comme le temps de lavage restant, les réglages de température et de vitesse et les messages d'erreur seront affichés ici. Note: Après la mise sous tension, l'écran s'allumera et le temps de lavage diminuera. Comme la pression de l'eau et la température peuvent être différentes, le temps restant sera ajusté en conséquence. Lorsque le linge n'est pas équilibré pendant la rotation, le temps peut s'allonger automatiquement. Ces phénomènes sont normaux.
I	→ ECO	_ Avant un programme de lavage, sélectionnez ce programme pour régler la charge entre moitié et maximum, la machine à laver ajustera automatiquement la consommation d'eau et le temps de lavage.
J	→ Bouton intense	_ Si le linge est très sale, appuyez sur cette touche avant de démarrer le programme. Lorsque cette touche est appuyée, le temps de lavage augmente.
K	→ Bouton rinçage extra	_ Appuyez sur ce bouton, la machine à laver effectuera des rinçages supplémentaires. Appuyez une fois sur le bouton pour ajouter un rinçage. L'écran affichera "P-1". Appuyez plusieurs fois sur le bouton et l'écran affichera "P-2" ou "P-3", indiquant que deux ou trois rinçages supplémentaires ont été sélectionnés. Le "témoin lumineux rinçage supplémentaire" est activé et clignote pendant l'opération. "P-1/2/3" est affiché en alternance avec le temps restant. Le témoin lumineux s'éteint et l'écran d'efface lorsqu'il n'y a plus de rinçages supplémentaires. Note: Choisissez cette fonction lorsqu'un programme de 1 à 9 est sélectionné.

SELECTION DU PROGRAMME

MODES DE PROGRAMME



1. Compartiment à lessive pour le mode pré-lavage
 2. Compartiment à lessive
 3. Compartiment pour adoucissant et autres additifs

Programme	Température					Linge recommandé	Pré-réglage de la vitesse de rotation HW60-1279-DF
	Maximum	Pré-réglage	2	3	1		
1 Wol Laine	-à 40 °C	20 °C	☒	☐	☒	Tissus en laine	500 tr/min
2 Synthetisch Synthétique	-à 60 °C	40 °C	☒	☐	☒	Couleur synthétique rapide	1000 tr/min
3 Katoen Coton	-à 90 °C	40 °C	☒	☐	☒	Tissus en coton	1000 tr/min
4 Katoen Coton	-à 90 °C	40 °C	☒	☐	☒	Tissus en coton	1000 tr/min
5 Katoen Coton	-à 90 °C	40 °C	☒	☐	☒	Très sale	1000 tr/min
6 Express	-à 20 °C	20 °C	☒	☐	☒	Coton peu sale, tissus en lin et synthétique	1000 tr/min
7 Sport	-à 40 °C	20 °C	☒	☐	☒	Vêtements de sport	1000 tr/min
8 Mix	-à 60 °C	40 °C	☒	☐	☒	Différents tissus	1000 tr/min
9 Delicaat Délicats	-à 40 °C	20 °C	☒	☐	☒	Coton ou synthétique	500 tr/min
10 Spoelen Rinçage	-	-	☒	☐	☒	/	1200 tr/min
11 Zwieren Pompen Essorage Vidange	-	-	☒	☒	☒	/	1200 tr/min

☒ Oui ☒ Non ☐ Optionnel

UTILISATION DE L'APPAREIL

CONSOMMATION ET DONNEES TECHNIQUES

11
:

TABLEAU DE CONSOMMATION

Le nombre de cycles de lavage ne sont là qu'à titre indicatif. La durée réellement effectuée peut varier à cause de la pression de l'eau, de la température initiale de l'eau, etc.

Programme	Maximum charge	Consommation d'énergie	Eau consommation	Temperature	Duree de lavage	Performances d'essorage
Katoen Coton  *	3kg	0.566 kWh	32.5 L		2:28 h	/
Katoen Coton  *	3kg	0.800 kWh	34.8 L		2:48 h	/
Katoen Coton  *	6kg	0.781 kWh	51.0 L		2:48 h	53%

Les programmes coton 40°C et 60°C conviennent pour le linge en coton sale et sont les programmes les plus efficaces en termes d'énergie combinée et de consommation en eau pour laver de type de linge en coton; La température de l'eau peut être différente de celle indiquée par la température du cycle;

- *) Label énergétique réglage programmes:
1. "   +60°C + Intensif + Vitesse max "
 2. "   +40°C + Intensif + Vitesse max "

LE MEILLEUR CHOIX DE DÉTERGENTS

	Universel	couleur	délicat	spéciale	adoucisseur
Wol Laine 	-	-	-	L	0
Synthetisch Synthétique	L/P	L/P	L	-	0
Katoen Coton Eco	L/P	L/P	-	-	0
Katoen Coton 	L/P	L/P	-	-	0
Mix	L/P	L/P	-	-	0
Delicat Delicats	-	-	L	-	0

Détergent	gamme de température en °C
L Liquide	froid - 60
P Poudre	40 - 90
O Optionnel	---
- Non	---

Si vous utilisez le détergent liquide, il n'est pas recommandé d'activer le démarrage différé. Le montant de détergent nécessaire choisit à emballer l'information!

Info: Le détergent moderne à lavage en température basse.

DONNEES TECHNIQUES

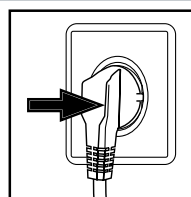
	HW60-1279-DF
Alimentation	220 - 240V~/50Hz
Courant de fonctionnement maximum (A)	10
Pression de l'eau (MPa)	0.03 ≤ P ≤ 1
Charge nominale (kg)	6
Vitesse de rotation (t/min)	1200
Programmes de lavage	11
Puissance maximum (W)	2050
Dimensions (HxPxL mm)	850X520X595
Poids net (kg)	65

Cette machine à laver ne convient qu'à une utilisation domestique. Si la machine est utilisée à des fins commerciales, la garantie ne sera plus valide. Ne l'utilisez pas pour autre chose que ce pour quoi elle est conçue. Suivez les instructions portées sur chaque vêtement et ne lavez que les vêtements lavables en machine.



ALIMENTATION

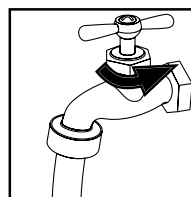
Branchez la machine à laver à l'alimentation (220V à 240V~/50Hz).



BRANCHEMENT DE L'EAU

Ouvrez le robinet. L'eau doit être propre et claire.

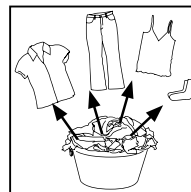
Note: Avant utilisation, vérifiez s'il y a des fuites dans les joints entre le robinet et le tuyau d'arrivée en ouvrant le robinet.



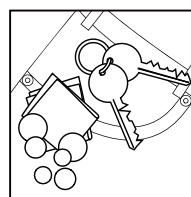
PREPARER LE LINGE

- Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine ou soie) et suivant leur saleté.
- Séparez le blanc des couleurs. Lavez-les d'abord à la main pour vérifier s'ils déteignent ou pas.
- Videz les poches (clés, pièces, etc.) et retirez les objets décoratifs durs (par exemple, les broches).

Attention: Les petites pièces (comme les boutons, etc.) peuvent entraîner des pannes à la machine et les réparations devront être réglées par l'utilisateur.



- Les vêtements sans ourlets, les sous-vêtements, les textiles tissés finement comme les rideaux fins doivent être mis dans un filet (il vaut même mieux ne pas les laver en machine).
- Fermez les fermetures éclair et les crochets, vérifiez que les boutons sont bien cousus et mettez les petits objets commes nullles chaussettes, ceintures, soutiens-gorge, etc. dans le filet.
- Dépliez les grand morceaux de tissu comme les draps, couvre-lits, etc.
- Retournez les chemises sur l'intérieur.



CHARGER LA MACHINE

Ouvrez la porte de la machine à laver, insérez le linge vêtement par vêtement. Fermez bien la porte.

→ A la première utilisation de la machine à laver, laissez-la fonctionner à vide pendant un programme pour éviter au linge d'être souillé d'huile ou d'eau sale de la machine à laver. Avant de laver, vous devez faire fonctionner la machine sans linge, mais avec de la lessive, avec un programme à 60°C.

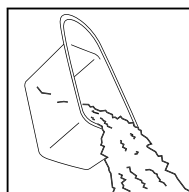
→ Ne surchargez pas la machine à laver.



CHOIX DE LESSIVE

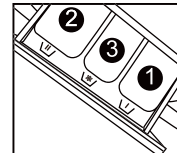
L'efficacité et la performance du lavage sont déterminées par la qualité de la lessive utilisée. Des lessives spéciales, non-moussantes donnent de bons résultats de lavage. Utilisez les lessives spéciales pour les vêtements en synthétique et en laine. N'utilisez pas de nettoyant à sec comme le trichloréthylène et autre produits similaires.

NOTE: N'AJOUTEZ PAS PLUS DE LESSIVE QUE NECESSAIRE. SUIVEZ LES RECOMMANDATIONS DE DOSAGE INDIQUEES SUR L'EMBALLAGE.



AJOUTER DE LA LESSIVE

Tirez le tiroir à lessive et mettez la dose de lessive et d'adoucissant dans les compartiments correspondant. Poussez doucement le tiroir. (Reportez-vous aux instructions sur le tiroir)



Attention:

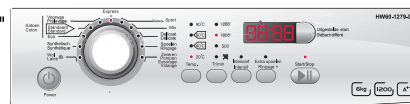
- Pour le programme de pré-lavage, la lessive doit être ajoutée aux compartiments 1 et 2.
- Pour les autres programmes, n'ajoutez pas de détergent au compartiment 1.
- Utilisez la lessive liquide en fonction des instructions de son emballage. N'utilisez pas de lessive liquide en mode pré-lavage ou "démarrage différé".
- N'utilisez pas trop d'adoucissant; sinon, cela endommagera les fibres artificielles.

SELECTION DU PROGRAMME

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, un programme de lavage approprié doit être sélectionné en fonction du type de linge. Tournez le bouton de programme pour sélectionner le programme correct.

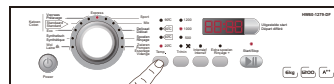
SELECTION FONCTIONNELLE

Sélectionnez les options requises. (Reportez-vous au "Panneau de commande" aux pages 08 et 09)

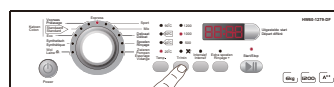


REGLAGE DE LA TEMPERATURE DE LAVAGE

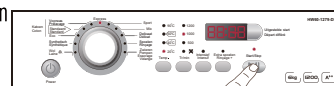
Appuyez et maintenez le bouton température jusqu'à ce que la température désirée soit sélectionnée.

**REGLAGE DE LA VITESSE DE ROTATION**

Appuyez et maintenez le bouton température jusqu'à ce que la vitesse désirée soit sélectionnée. Voir "Fonctions opérationnelles" aux pages 08 et 09 du "Panneau de commande" pour choisir la température et la vitesse de rotation. Il est conseillé de choisir les valeurs recommandées.

**LAVAGE**

Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause. La machine à laver fonctionnera en fonction des programmes pré-sélectionnés. La machine à laver arrêtera de fonctionner automatiquement à la fin du cycle. Le signe "Fin" apparaîtra à l'écran. Ouvrez la porte de la machine à laver et retirez le linge.

**APRES LE LAVAGE**

Fermez l'arrivée d'eau et retirez la prise électrique après chaque lavage. Ouvrez la porte de la machine à laver pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez la porte ouverte lorsque la machine n'est pas utilisée.

CONSEILS POUR ECONOMISER DE L'ELECTRICITE

1. Attendez d'avoir assez de linge pour faire une machine complète.
2. Evitez de surcharger la machine à laver.
3. Ne pré-lavez que les vêtements très sales.
4. Réduisez la quantité de lessive ou choisissez les programmes de lavage standard ou délicat pour les vêtements peu sales.
5. Choisissez la température de lavage correcte. Les lessives modernes peuvent laver avec de très bons résultats à une température inférieure à 60°C. N'utilisez des températures supérieures à 60°C que pour le linge très sale.
6. Suivez le dosage recommandé sur l'emballage de la lessive pour éviter d'utiliser trop de lessive.

CHARTRE DE SOIN

	Matériel résistant		Javellisable à l'eau froide		Ne pas nettoyer à sec
	Tissu délicat		Ne pas javelliser		Séchage à plat
	Lavable à 95 °C		Repassage à 200 °C		Pendu pour sécher
	Lavable à 60 °C		Repassage à 150 °C		Séchage sur ceintre
	Lavable à 40 °C		Repassage à 100 °C		Séchage par culbutage, chaleur normale
	Lavable à 20 °C		Ne pas repasser		Séchage par culbutage, chaleur réduite
	Lavage à la main		Nettoyage à sec avec n'importe quel solvant		Ne pas sécher par culbutage
	Nettoyage à sec uniquement		Nettoyage à sec avec bichlorure		
	Sigle Laine		Nettoyage à sec avec carburant aviation		

REFERENCE DE CHARGE

Drap (simple)	Coton	Environ 800g
Couverture	Laine	Environ 3000 g
Vêtements en tissus mixtes	/	Environ 800 g
Vestes	Coton	Environ 800 g
Jeans	/	Environ 800 g
Combinaison	Coton	Environ 950 g
Pyjama femme	/	Environ 200 g
Chemises	/	Environ 300 g
Chaussettes	Tissus mixtes	Environ 50 g
T-Shirts	Coton	Environ 300 g
Sous-vêtements	Tissus mixtes	Environ 70 g

FIN DU LAVAGE

Après chaque lavage, coupez l'eau et mettez l'appareil hors tension. Ouvrez le hublot afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs et d'humidité.

NETTOYAGE DU BAC À PRODUITS

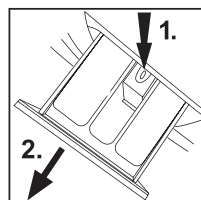
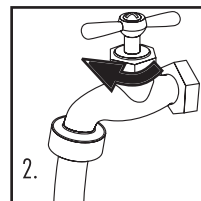
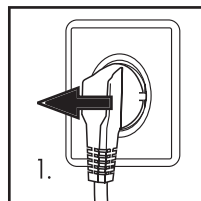
Nettoyez régulièrement le bac à produits.

Sortez le bac à produits en appuyant sur la pièce plastique au dessus du bac du milieu, rincez-le à l'eau courante et remettez-le en place.

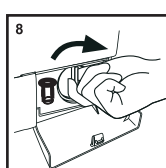
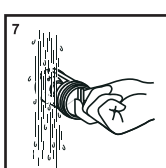
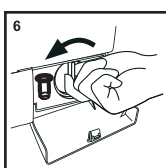
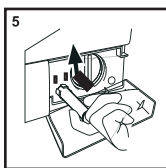
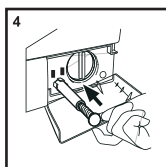
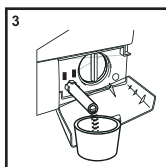
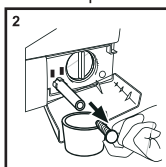
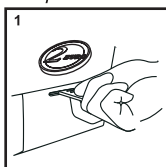
NETTOYAGE DU LAVE-LINGE

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, débranchez l'appareil.

Nettoyez la carrosserie et les éléments en caoutchouc avec un chiffon doux et du détergent liquide. N'utilisez pas de produits organiques ni de solvants.

**NETTOYAGE DU FILTRE**

Nettoyez le filtre au moins une fois par mois.



Poussez un tournevis à lame plate dans la fente sur le couvercle du filtre et tirez l'ouvrir, ne pas utiliser une force excessive (Fig 1). Retirez le tuyau de caoutchouc à partir de son clip et d'élégibilité un récipient approprié sous, retirez le bouchon pour drainer l'eau (figure 2-3).

Remplacer le bouchon et se réinsérer dans son clip (fig4-5).

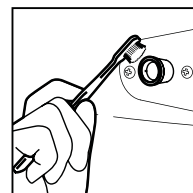
Retirer le filtre et le rincer sous l'eau courante, le remplacer et fermer le rabat (Fig. 6-7-8).

Attention:

Le filtre doit être toujours monté, sinon vous risquez une fuite d'eau.

SOUPAPE ET FILTRE DE SOUPAPE D'ARRIVEE D'EAU

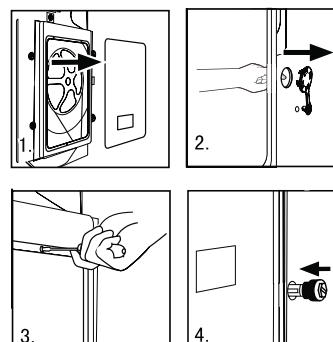
Pour éviter le blocage de l'alimentation en eau par l'accumulation de substances étrangères, nettoyez la soupape et le filtre de soupape d'arrivée d'eau régulièrement.



DEPLACER LA MACHINE

Si la machine doit être déplacée à un endroit éloigné, replacez les boulons de transport retirés avant l'installation pour éviter les dégâts comme représenté ci-dessous.

1. Retirez les caches.
2. Retirez le couvercle arrière.
3. Replacez le couvercle arrière.
4. Insérez les stabilisateurs synthétiques et les boulons de transport et serrez les boulons avec une clé.



LONGUES PERIODES D'INUTILISATION

Si la machine à laver est inutilisée pendant une longue période, retirez la prise électrique et coupez l'alimentation en eau. Ouvrez la porte de la machine à laver pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez la porte ouverte lorsque la machine n'est pas utilisée.



CODES AFFICHES

CODES AFFICHES ET FONCTIONS SPECIALES

CODES	CAUSES	SOLUTIONS
Err1	→ La porte est mal fermée.	_ Fermez la porte correctement.
Err2	→ Erreur d'évacuation, l'eau n'est pas vidée en 4 minutes.	_ Nettoyez le filtre et vérifiez si le tuyau d'évacuation est bouché. S'il existe encore des erreurs, veuillez contacter le personnel d'entretien.
Err3	→ Le capteur de température n'est pas bien branché ou endommagé.	_ Contactez le personnel d'entretien.
Err4	→ Erreur de la résistance de chauffage (apparaît à la fin d'un cycle).	_ Contactez le personnel d'entretien.
Err5	→ Le niveau d'eau n'est pas atteint en 8 minutes. → La hauteur du tuyau d'évacuation est inférieure à 80 cm. → Le tuyau d'évacuation est dans l'eau.	_ Vérifiez que le robinet est ouvert et que la pression de l'eau est normale. Si le problème persiste, veuillez contacter le personnel d'entretien. _ Installez le tuyau d'évacuation à une hauteur de 80-100 cm. _ Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas dans l'eau.
Err7	→ Motor error.	_ Contactez le personnel d'entretien.
Err8	→ L'eau dépasse le niveau de protection.	_ Contactez le personnel d'entretien.
Fin	→ Fin du cycle de lavage	
1:25	→ Le temps restant est 1 heure et 25 minutes.	
19:30	→ Informations d'état: Temps pré-sélectionné pour fonctionnement en différé.	
Unb	→ lave-linge dispose d'une fonction de protection de la charge déséquilibrée. Quand le poids déséquilibré est supérieur au maximum admissible, la machine ne tourne plus et fonctionnera à une vitesse pour éviter la vibration et le bruit anormal.	1. Dans le cas où la machine à laver une pièce de linge (tapis, drap de lit, nappe, etc), rendez symétrique à l'intérieur du tambour. 2. Abaissez le poids humide de pièces de linge par essorage manuellement et de les replacez dans le tambour en position symétrique. 3. Retirez et puis repositionnez les pièces de linge à l'intérieur de la machine à laver dans une position plus équilibrée sur la paroi intérieure du tambour. 4. Ajoutez un ou deux pièces de linge dans le tambour à réduire les effets des charges déséquilibrées. 5. Redémarrez le cycle d'essorage en terminant le programme d'essorage. Si le problème persiste, demandez à un technicien qualifié pour le réparer; s'il vous plaît.

→ Fonction verrouillage du panneau de commande: Appuyez simultanément sur les boutons "Délat" et "Température" pendant 3 secondes après le début d'un programme. Il ne peut plus être modifié en utilisant les boutons. Pour déverrouiller, appuyez à nouveau sur les boutons "Délat" et "Démarrer/Pause" pendant 3 secondes.

→ Fonction mémoire hors tension: En cas de coupure de courant brutale ou de nécessité de couper le courant pendant un cycle de programme, les réglages actuels seront sauvegardés et le fonctionnement présélectionné continuera lorsque l'alimentation reviendra.

→ Pour annuler un programme

Appuyez sur la touche "Démarrer/Pause", puis mettez hors tension et le programme s'annulera automatiquement. Tournez à nouveau le sélecteur de programme pour choisir un autre programme.

1. Le son d'alarme peut être annulé si nécessaire. Suivez les instructions ci-dessous:

Mettez la machine à laver sous tension et tournez le bouton de programme sur cycle de rotation, appuyez ensuite sur les boutons "Délat" et "Rinçage extra" et maintenez-les pendant 3 secondes, le message "BIP ARRET" sera affiché à l'écran indiquant que le son d'alarme a été désactivé. Effectuez à nouveau les étapes précédentes pour activer l'alarme et l'écran affichera "BIP ACTIF".

2. Note: Pendant le processus de rotation, s'il y a trop de mousse, la machine à laver l'éliminera automatiquement pour protéger le moteur; le moteur s'arrêtera et la pompe d'évacuation drainera l'eau pendant 90 secondes. Si ceci se produit plus de 3 fois, le moteur s'arrêtera jusqu'à la fin du cycle sans rotation.

DEPANNAGE

DEPANNAGE

Les circonstances suivantes ne constituent pas des problèmes. Ne contactez pas le Centre de Dépannage si le problème n'est pas confirmé.

PROBLEME	CAUSES	SOLUTIONS
La machine à laver ne fonctionne pas.	→ Mauvais branchement à l'alimentation. → Pas d'électricité. → La porte de la machine à laver est mal fermée. → La machine n'est pas sous tension	_ Vérifiez le branchement à l'alimentation. _ Vérifiez l'alimentation. _ Fermez correctement la porte de la machine à laver. _ Vérifiez que la machine soit sous tension.
La machine à laver ne peut être remplie d'eau.	→ Le bouton "Démarrer/Pause" n'est pas appuyé. → Le robinet n'est pas ouvert. → La pression de l'eau est inférieure à 0,03 Mpa. → Le tuyau d'arrivée est plié. → Pas d'alimentation en eau. → Le bouton programme n'est pas réglé correctement. → La porte de la machine à laver est mal fermée. → Le filtre du tuyau d'arrivée est bloqué.	_ appuyez sur le bouton "Démarrer/Pause". _ Ouvrez le robinet. _ Vérifiez la pression de l'eau. _ Vérifiez le tuyau d'arrivée. _ Vérifiez l'alimentation en eau. _ Réglez correctement le bouton programme. _ Fermez correctement la porte de la machine à laver. _ Débloquez le filtre du tuyau d'arrivée.
La machine à laver évacue tout en étant remplie.	→ La hauteur du tuyau d'évacuation est inférieure à 80 cm. → Le tuyau d'évacuation est dans l'eau.	_ Installez le tuyau d'évacuation à une hauteur de 80-100 cm. _ Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas dans l'eau.
Echec d'évacuation.	→ Le tuyau d'évacuation est bloqué. → Le bout du tuyau d'évacuation est 100 cm au dessus du niveau du sol. → Le filtre est bloqué.	_ Débloquez le tuyau d'évacuation. _ Vérifiez que le bout du tuyau d'évacuation soit en dessous de 100 cm au dessus du niveau du sol. _ Débloquez le filtre.
Forte vibration pendant la rotation.	→ Tous les boulons de transport n'ont pas été enlevés. → La machine à laver est située sur une surface bancale ou pas de niveau, → La charge de la machine à laver dépasse les 6/7 kg.	_ Verwijder alle transportbouten. _ Controleer of de machine op een vlakke ondergrond en waterpas staat. _ Verminder de hoeveelheid wasgoed in de trommel.
Le fonctionnement s'arrête avant de terminer le cycle de lavage.	→ Panne d'eau ou d'électricité.	_ Vérifiez l'alimentation.
Le fonctionnement s'arrête pendant un moment.	→ La machine à laver donne un message d'erreur. → Washing machine is in soaking cycle?	_ Vérifiez les codes affichés. _ Appuyez à nouveau sur le bouton de rinçage ou Démarrer/pause pour annuler.
Mousse excessive dans le tambour, éclaboussée vers le tiroir de distribution.	→ La lessive n'est pas de type peu de mousse ou pour lavage à la main. → Utilisation excessive de lessive.	_ Vérifiez si votre lessive est appropriée. _ Réduisez la quantité de lessive dans le tiroir de distribution.
Réglage automatique du temps de lavage.	→ La durée du programme de lavage sera ajustée en fonction de la température initiale de l'eau.	_ Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement.
La rotation ne se fait pas	→ Déséquilibre d'linge	_ Ajoutez des vêtements ou relancez un programme de rotation.

fiche de produit (selon EU 1061/2010)

Marque	Haier
Référence du modèle.	HW60-1279-DF
Capacité nominale	6
Classe d'efficacité énergétique	A++
Consommation d'énergie annuelle pondérée ¹⁾	170
Consommation d'énergie pour le programme coton à 60°C ; plein charge	0.781
Consommation d'énergie pour le programme coton à 60°C ; demi charge	0.800
Consommation d'énergie pour le programme coton à 40°C ; demi charge	0.566
Consommation d'énergie pondérée en mode arrêt	0.48
Consommation d'énergie pondérée en mode laissé sur marche	0.48
Consommation d'eau annulée pondérée (L) ²⁾	9200
Classe d'efficacité d'essorage ³⁾	B
Vitesse d'essorage maximale (rpm) ⁴⁾	1200
Taux d'humidité résiduelle(%) ⁴⁾	53
Programme "coton" standard à 60 °C ⁵⁾	Coton+60°C+ Intense + Vitesse max
Programme "coton" standard à 40 °C ⁵⁾	Coton+40°C+ Intense + Vitesse max
Durée du "programme coton standard à 60 °C" à pleine charge (min)	168
Durée du "programme coton standard à 60 °C" à demi charge (min)	168
Durée du "programme coton standard à 40 °C" à demi charge (min)	148
Durée du mode laissé sur marche (min) ⁶⁾	-
Niveau sonore en dB(A) re 1 pW (dB(A)) ⁷⁾	58/76
Type	Pose-libre
¹⁾ Consommation d'énergie annuelle pondérée (AEC), exprimée en kWh par an arrondis à l'entier supérieur le plus proche; elle est décrite comme suit: "Consommation d'énergie de "X" kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil";	
²⁾ Consommation d'eau annuelle pondérée (AWC), exprimée en litres par an arrondis à l'entier supérieur le plus proche; elle est décrite comme suit: "Consommation d'eau de "X" litres par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil";	
³⁾ De G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces);	
⁴⁾ Sur le bas du programme "Coton" standard à 60 °C à plein charge et le programme "Coton" standard à 40°C à demi-charge	
⁵⁾ le Programme "Coton " standard à 60 °C et le programme "Coton" standard à 40 °C sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette sur la fiche , que ces programmes conviennent pour nettoyer du linge en coton normalement sale et qu'il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie;	
⁶⁾ si le sèche-linge domestique à tambour est équipé d'un système de gestion de la consommation d'électricité	
⁷⁾ Sur le bas du programme "Coton" standard à 60 °C à plein charge	